SHONEN CAPTAIN COMICS

原作 永井豪
作画 石川賢

ゲッターロボ號

Vol.5

SC COMICS

ゲッターロボ號 5

原作 永井豪
作画 石川賢

徳間書店
SC-135

GETTER

SC COMICS
徳間書店

Renascimento do Império Dinossauros!
Finalmente, a entrada de Ryouma Nagare!!

A lenda de Getter Robo
avança para a próxima fase!!

ROBO-GO

好評発売中!!

石川賢のコミックス

虚無戦史
MIROKU
全5巻

スカルキラー
邪鬼王
全2巻

少年キャプテン　コミックス
ゲッターロボ號⑤

1993年　2月20日　初版発行
著者　永井　豪
石川　賢
発行人　山平松夫
印刷所　大日本印刷株式会社
発行所　株式会社徳間書店
〒105-55　東京都港区新橋4-10-1
(担当／佐々木果)

落丁・乱丁の場合はおとりかえいたします。

Designed by TAKE ONE (鈴木哲也)

SC COMICS

好評発売中!!

GREY 全3巻/たがみよしひさ

滅　日 全5巻/たがみよしひさ

強殖装甲ガイバー ①~⑨/高屋良樹

宇宙家族カールビンソン①~⑧/あさりよしとお

元祖宇宙家族カールビンソン/あさりよしとお

MORUMO 1/10 全2巻/あろひろし

魔 界 伝 全4巻/来留間慎一

闇狩り師/夢枕 獏+来留間慎一

勝手にシンデレラコンプレックス/大橋 薫

オカルトバージン 全3巻/大橋 薫

危険がウォーキング 全4巻/星里もちる

レシーブ/MEIMU

左のオクロック!! 全2巻/新谷かおる

エラン 全3巻/新谷かおる

虚無戦史MIROKU 全5巻/石川 賢

スカルキラー邪鬼王 全2巻/石川 賢

ゲッターロボ號①~⑥/永井豪+石川賢

イーグルドライバー 全3巻/清水としみつ

青空少女隊 全3巻/清水としみつ

逆境ナイン 全6巻/島本和彦

紋次郎が行く! ①~②/Moo.念平

熱拳! ムサシ ①/細野不二彦

ゴール! 嵐/三鷹公一

▼以下続刊

©ダイナミック企画 ビックウエスト 東映動画

FUCKiLL FANSUB

GETTER ROBO GO

VOLUME 5

FANSUB FK FKSUB.BLOGSPOT.COM

TWITTER.COM/FKILLFANSUB

TRADUÇÃO
JOOJ

REVISÃO
MORIGONI

CLEAN
GENIS, FAUSTO

TYPESETTING
JOOJ

REDRAW
PONSO

QC
HIKKI

RAW E SCRIPT ORIGINAL
DYNAMIC PRO SCANS

DEVILMAN

IDEALIZADOR
GO NAGAI
AUTOR
KEN ISHIKAWA

Vol.5

STORY

Em prol da conquista do mundo, o irmão mais velho de Sho jura destruir o Getter Robo. A equipe Getter será capaz de sobreviver no fronte de guerra do Alasca!?

NÓS ESTAMOS DETEC-TANDO ALGO!!

PREPARAR O CANHÃO DOBER.

FOGO! NÃO DEIXEM ELES SE APROXIMA-REM!!

ELE ESTÁ VINDO NA NOSSA DIREÇÃO!!

スルゴン

AAAH!

A 24ª SALA DE MÁQUINAS FOI DES-TRUÍDA!

OS LASERS ESTÃO EM ESTADO CRÍTICO!!

CONTINUEM AVANÇANDO

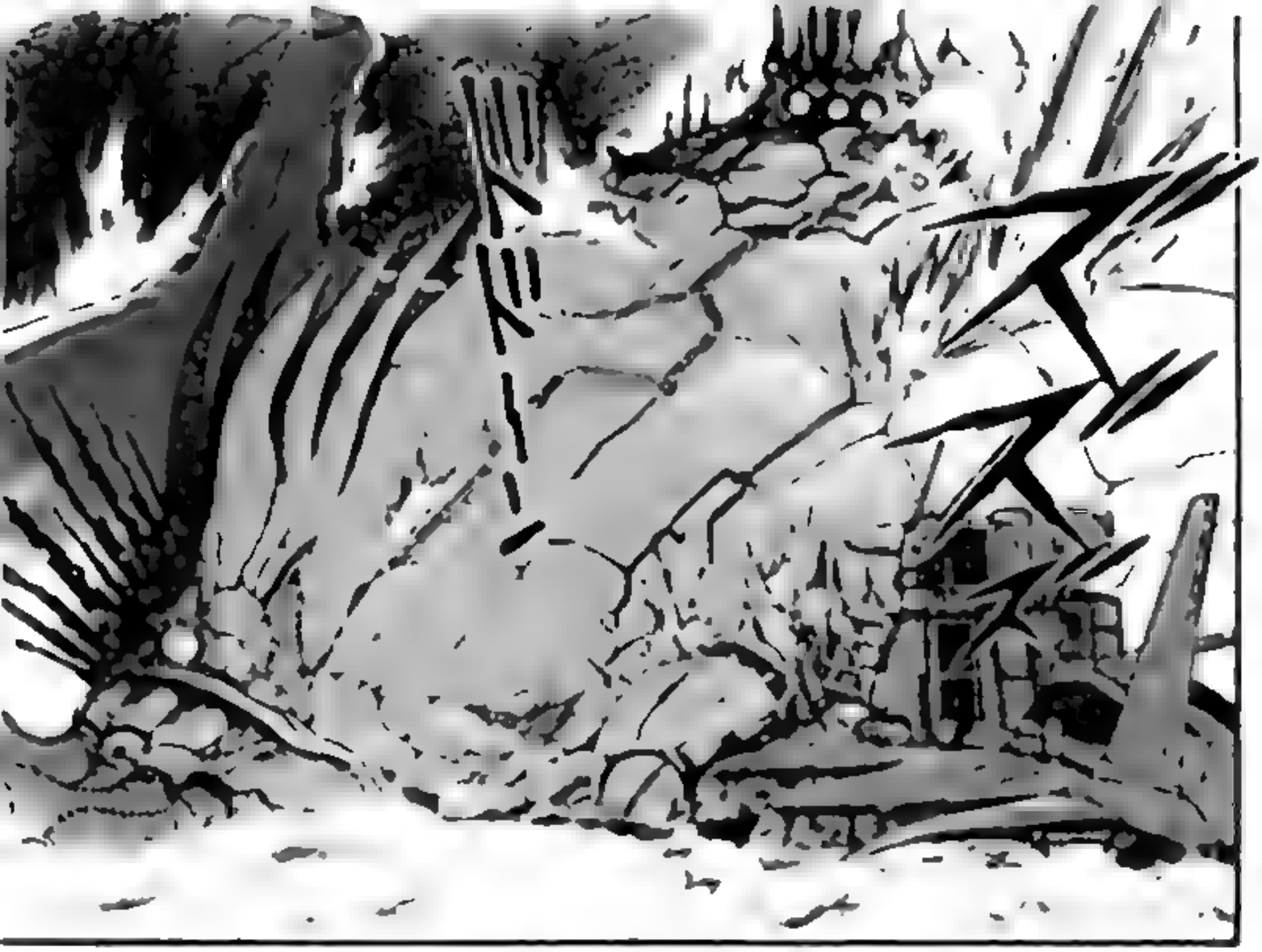
ELE VAI BATER CONTRA NÓS...!

ELE...

ATACAR.

GRR ...!

UOOH!



COMO
ALMI-
RANTE!

CERTO!

TODOS OS HOMENS, ABANDONEM O NAVIO!

TEMOS QUE USAR O CANHÃO DOBER.

NÃO CONSEGUIMOS ATINGIR A SALA DE MÁQUINAS.

E A DRAGON TURTLE..?

ELA CONTINUA FUNCIONANDO

TODOS OS HOMENS, ABANDONEM O NAVIO! AJUDEM OS FERIDOS!!

EU JAMAIS TERIA ESPERADO UM RESULTADO DESSES!

HAHAHA! NÓS PEGAMOS ELES!!

É A ÚLTIMA CHANCE!

ABANDONEM O NAVIO!!

O QUE ELES PODEM FAZER AGORA!?

MESMO QUE SEJA O FIM DA DRAGON TURTLE ...!

SE-NHOR!

O QUE VOCÊ DISSE ...?

CALE-SE, MALDITO! É TUDO CULPA SUA!!

QUAL É O PROBLEMA, YASHA? FOI UMA COISA BOA NÃO TERMOS SE-GUIDO SEUS PLANOS.

ALÉM DISSO, VOCÊ NOS DEVE UMA NAVE E UM EXÉRCITO!!

ATÉ PARECE!

UMA NOVA ESTRATÉGIA...

HEH HEH...

PARE, EU NÃO FIZ NADA.

TUDO AQUI ACONTECEU POR CAUSA DA SUA INCOMPETÊNCIA!

É CLARO.

AFINAL, É A VERDADE.

É ISSO QUE VOCÊ DIRÁ AO RANDO...?

VOCÊ PAGARÁ POR ISSO !!

11

SIM!
SCHWARTZ
E REMBERT
ESTÃO!?

HEH HEH...

PERFEITO.

AGORA O SHOW PODE COMEÇAR.

IRMÃO...

SHI-NICHI.

É MARAVILHOSO PODER LUTAR COM VOCÊ AQUI.

EU FUI TRAZIDO DE VOLTA À VIDA APENAS PARA DESTRUÍ-LO!

SE PUDER, PARE! A BATALHA ESTÁ QUASE TERMINADA.

SHINICHI, PODE ME OUVIR?

VOCÊ ESTÁ ME MACHU-CANDO!

SIM, POSSO TE OUVIR

SHO..!

TANTO QUE MACHUCA.

PARA ACABAR COM ESTA DOR QUE TORTURA MEU CORAÇÃO!!

NÓS TEMOS QUE ACABAR COM ISSO!!

EU NÃO HESITAREI DE NOVO!

EU VOU TE MATAR...!

IRMÃO, EU...

EU VOU MATAR TODOS VOCÊS!!

EU NÃO VOU MAIS ME CONTER!

KILLER

VOCÊ VAI PAGAR POR TUDO QUE FEZ PARA A SHO!

NÓS VAMOS TE MANDAR PARA O INFER-NO!!

!!

GRAAH!

UGH!

WOAH!

ESSE É O FIM!

AHI

ADEUS!!

HA HA HA!

IRMÃO!!

GYA HA HA!!

GYA-!

TEMOS QUE SAIR DAQUI O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL!

ALMIRANTE, O CANHÃO POBER ESTÁ PRONTO PARA ATIRAR!

NÃO JOGUEM

NÃO. VAMOS FICAR!

ISSO É UMA ORDEM! VOCÊS TÊM CINCO MINUTOS!!

EU VOU ACABAR COM VOCÊ, RASESHI!

SEU TRABALHO NESTA BATALHA É UM EXEMPLO PARA AS FUTURAS GERAÇÕES.

VOCÊ ME SERVIU MUITO BEM ATÉ O FIM.

EU TE SAÚDO!

VOCÊ NÃO SABE QUE EU SOU IMORTAL!?

MAS ESTÁ DESPERDIÇANDO MEU TEMPO!

YASHA, EU ENTENDO COMO VOCÊ SE SENTE...

É DAÍ?

GRAAAH!

EU VOU TE COMER VIVO!

TOME ISSO!

GYAH-!

EU VOU ARRANCAR O SEU CORAÇÃO...

E O SEU CÉREBRO.

GYAA AAH!

AAH!!

MATEM ESSE DESGRA-CADO!
GYAAH!!

ME SAIO EM UM ESPAÇO TÃO CONFI-NADO!?

NÃO. SÓ É MUITO RÁPIDO!

TÃO RÁPIDO QUE NÃO PODEMOS VÊ-LO!

É IMPOSSÍVEL! NINGUÉM PODE SE TELETRANS-PORTAR A PONTO DE...

SUMIU DE NOVO!

EU POSSO SENTI-LO.

ELE AINDA ESTÁ AQUI

UOOH!!

EM CIMA! ATRÁS DE VOCÊ, À ESQUERDA!!

AGELA!

AHH!

GRAA!

A GENTE NUNCA VAI SE LIVRAR DE VOCÊ, EI?

VOCÊ AINDA TÁ VIVO!?

ADEUS.

O TEXAS ESTÁ PRESTES A USAR O CANHÃO DOBER PARA DESTRUIR A SALA DE MÁQUINAS!

PARE!!

ESPERA AÍ, EU VOU TE PEGAR!!

HEH! EU TÔ BRINCANDO.

TUDO VAI ACABAR EM ALGUNS MINUTOS.

SHO!!

AH!

SCHWARTZ!

SCHWARTZ!

SHINICHI ...

SHO ..

SHINI-CHII

SHO...

SHO! ANDA LOGO!!

VÁ SHO

SHO, POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI!?

VAMOS, MEXA-SE!

AH!

EU DEVO ESTAR SUBMARINO

NÃO POSSO DEIXAR VOCÊ MORRER ASSIM

NÃO?

PORQUE VOCÊ DISSE QUE ME AMA.

EU NÃO QUERO PERDER MAIS NINGUÉM QUE EU AMO.

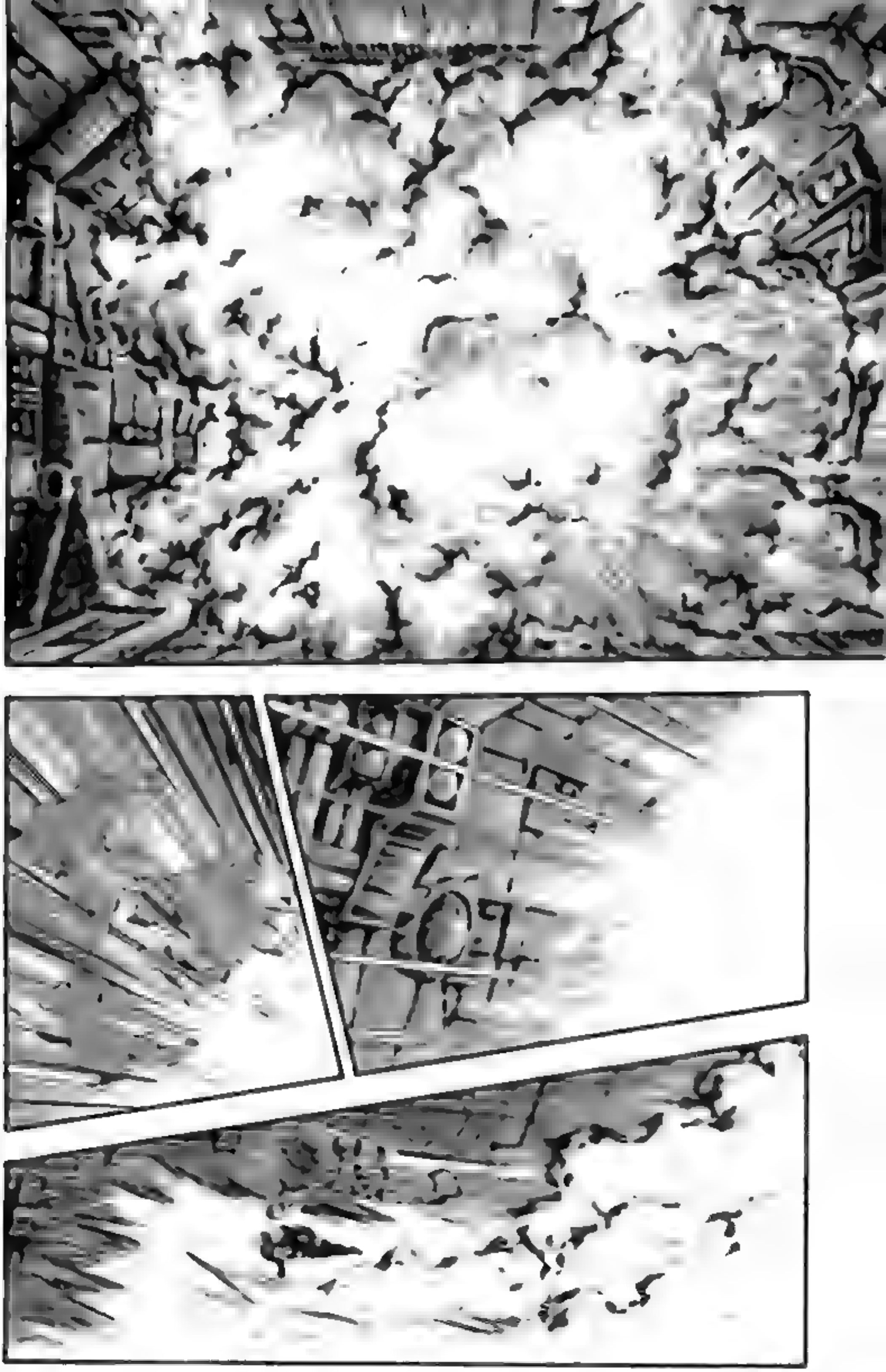
EU REAL-MENTE PERDI TUDO!

HAHA HA!!

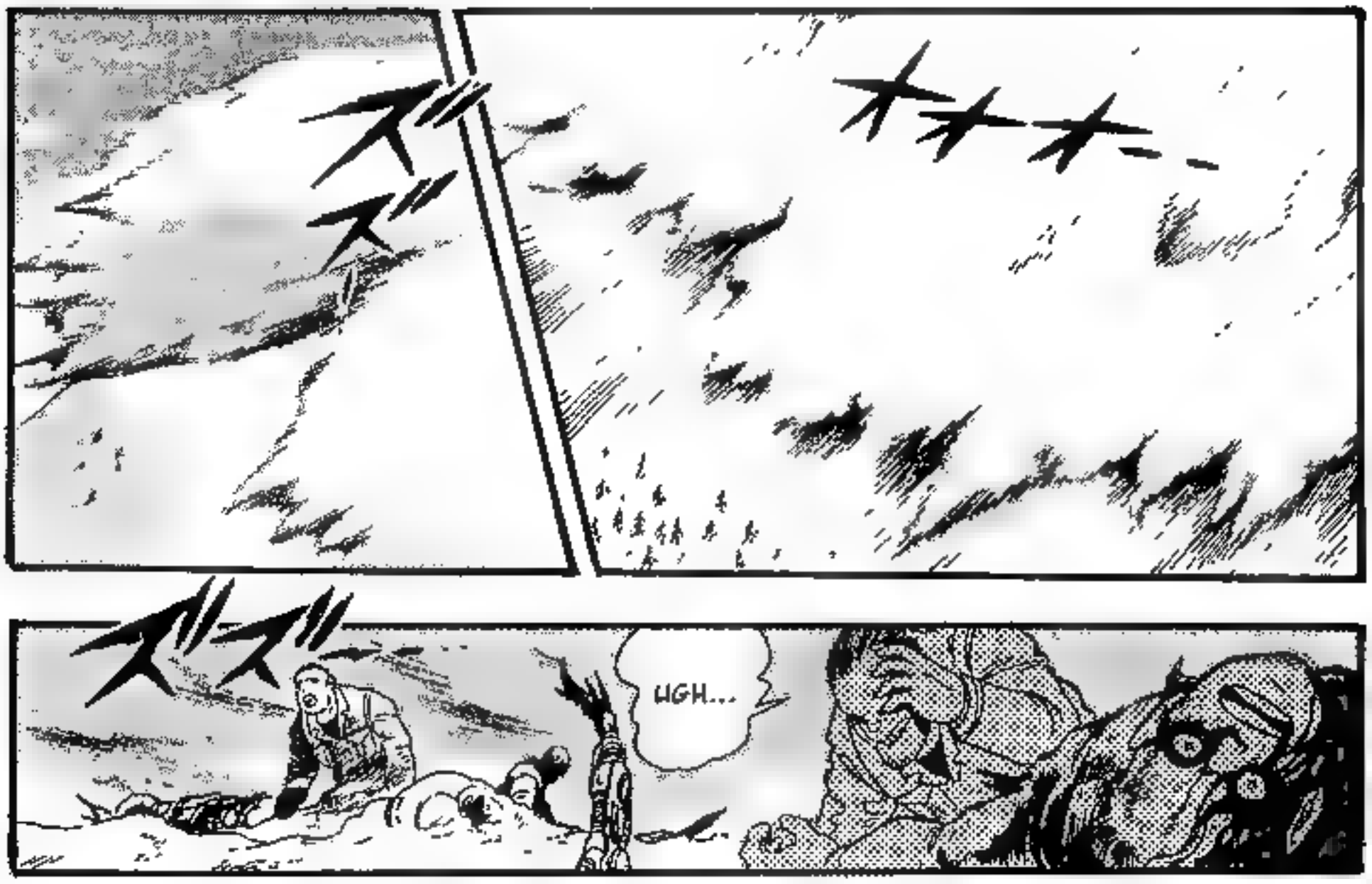
VAMOS SAIR DAQUI, E RÁPIDO!

POTENCIA MÁXIMA!!

¡VAMOS!



ズズ…！


UGH...

AAAGH!!

TEMOS QUE ESPERAR POR AJUDA!
VAMOS TODOS MORRER!!
SOCORRO! EU VOU MORRER!!

FIQUEM JUNTOS! NÃO SE PERCAM!!

SOCORRO!

ESTOU COM FRIO

VAMOS TODOS MORRER!!

NÓS VAMOS MORRER ANTES QUE ELES CHEGUEM!

NÓS ESTAMOS SALVOS!!

O GETTER!!

ISSO É...

...O FIM?

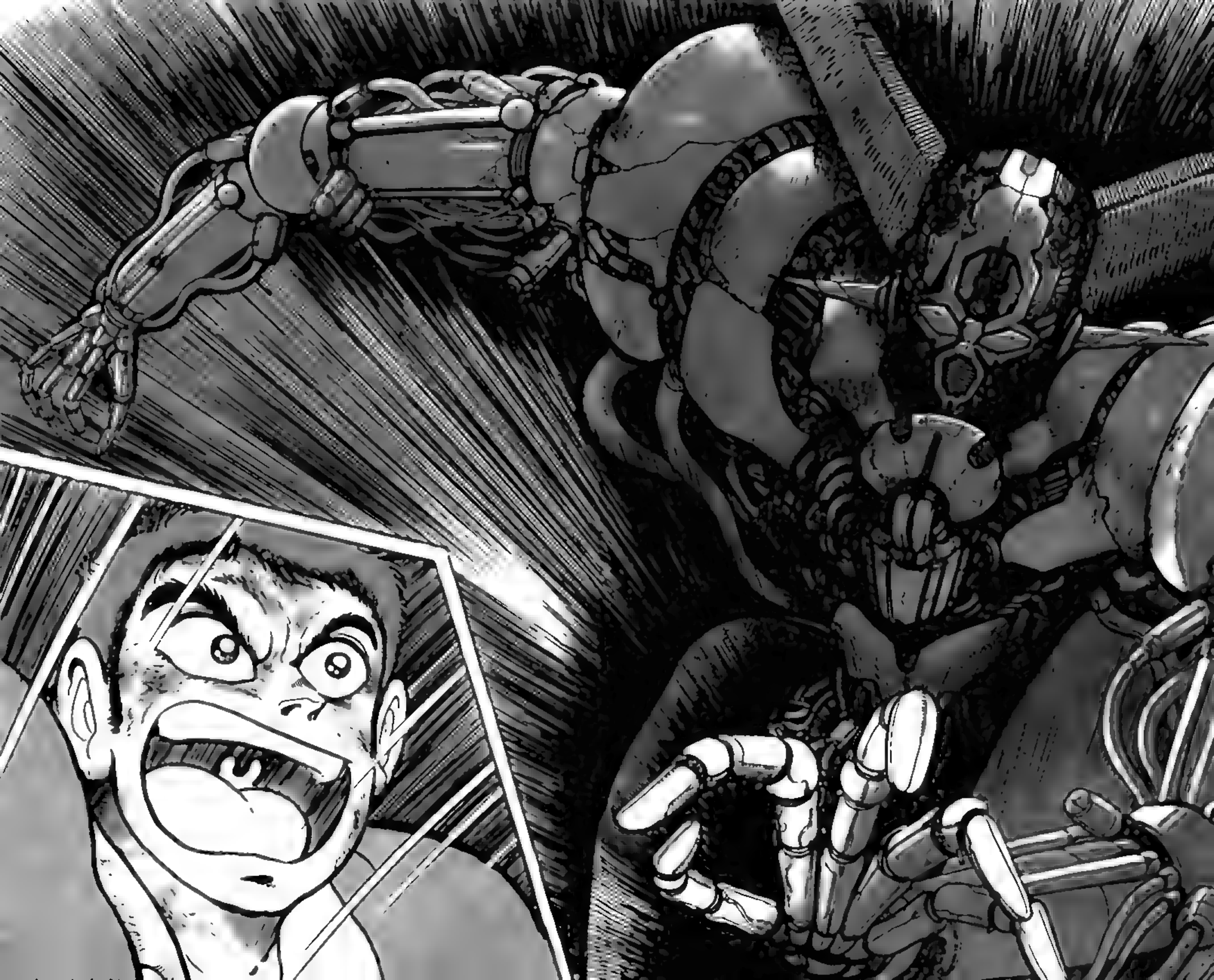
...OU A VERDADEIRA BATALHA...

...ESTÁ APENAS COMEÇANDO?

!?

...O QUÊ!?

!!



AAAAHHHH!!

ÓTIMO.

CORTE O FIO VERMELHO MAIS À DIREITA.

TEM DOIS FIOS VERMELHOS, UM PRETO, UM AZUL E UM AMARELO.

VOU CORTAR.

CERTO ..

CHEGAREMOS NO JAPÃO EM CERCA DE TRINTA MINUTOS.

NÃO TEMOS MAIS NADA PARA FAZER AQUI

DEIXE ELE DORMIR UM POUCO MAIS.
ACORDE, GAL!

VAI LEVAR PELO MENOS SEIS DIAS PARA CONSERTAR O GETTER
VOCÊ ESTÁ SENDO OTIMISTA.

SHO DECIDIU FICAR NOS ESTADOS UNIDOS...

GO, GAI...

EU VOU FICAR AQUI.

DE QUALQUER FORMA, NÃO PODEMOS USAR O GETTER.

E...

EU VOU ATUAR COMO UMA CONEXÃO ENTRE NOSSOS PAÍSES.

O EXÉRCITO AMERICANO ME PEDIU PARA FICAR.

CUIDE-SE.

ESTOU PREOCUPADA...

ギュッ

...COMA ELE.

OH?

AH!

O QUE FOI, GO?

AQUELA É TSUKUBA!!

AONDE ESTAMOS INDO?

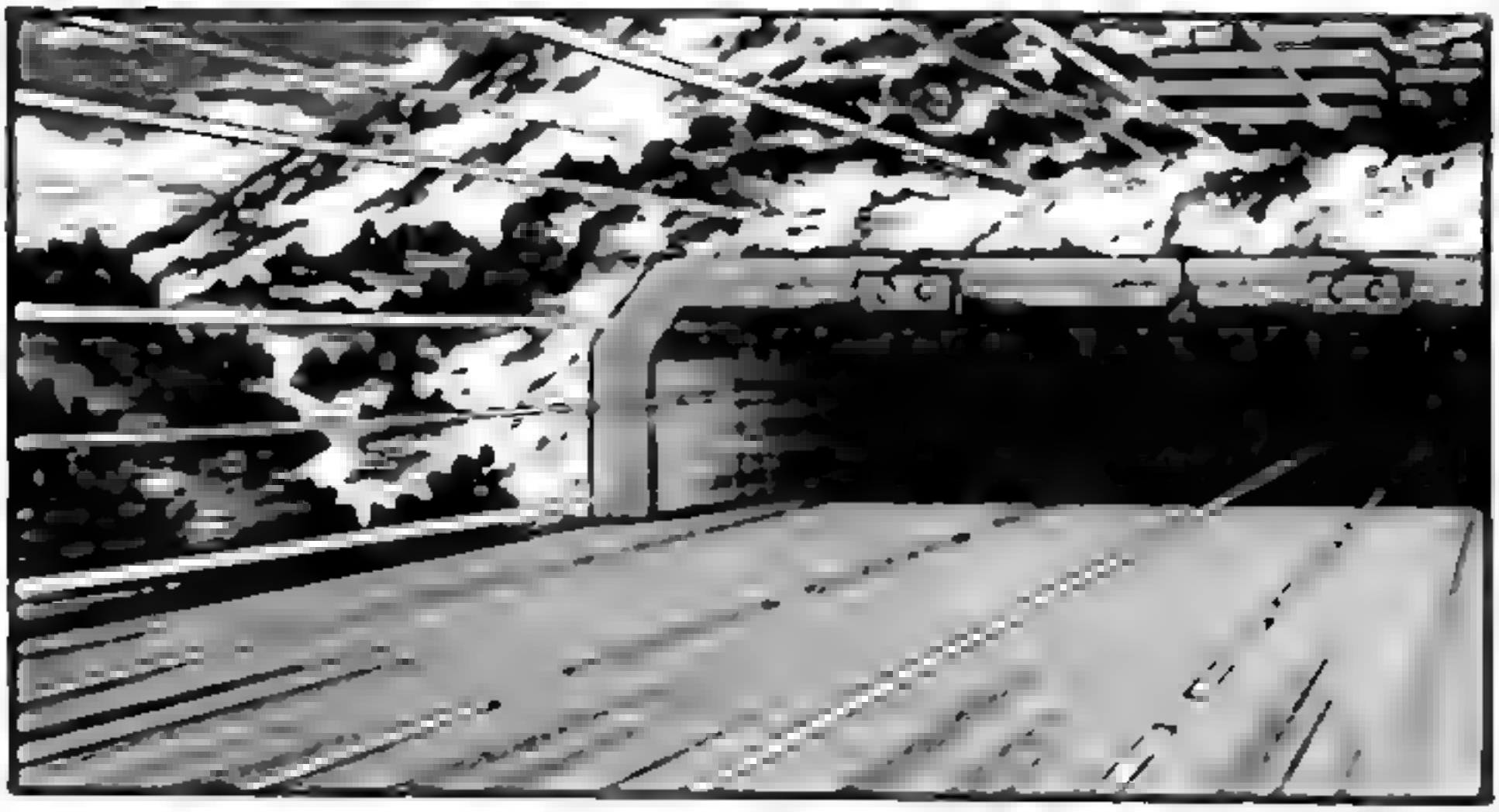
É ÓBVIO QUE

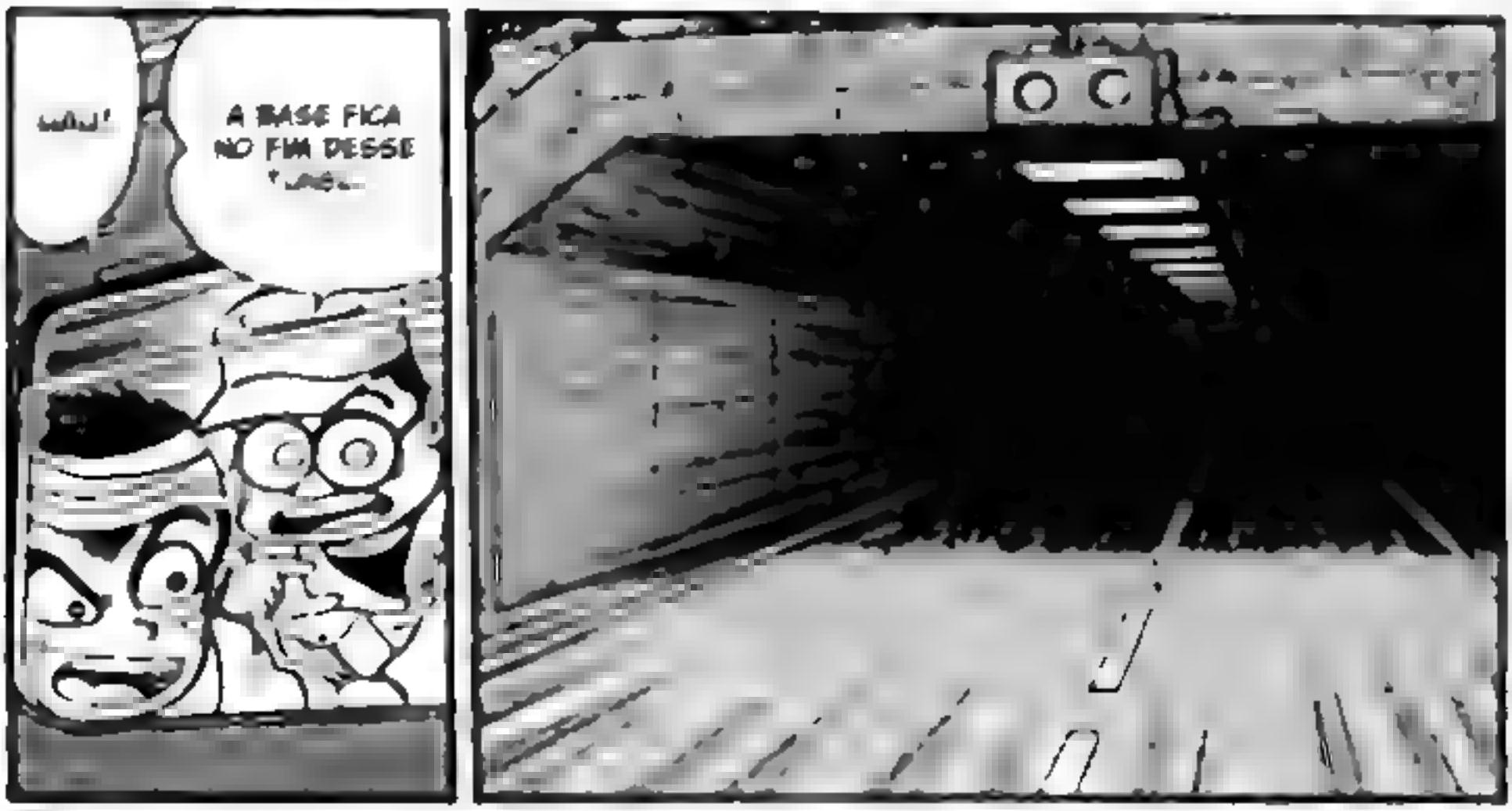
BASE DE HOKKAIDO...

ENTÃO ESTÃO NOS LEVANDO PARA A BASE SECRETA EM TSUKUBA.

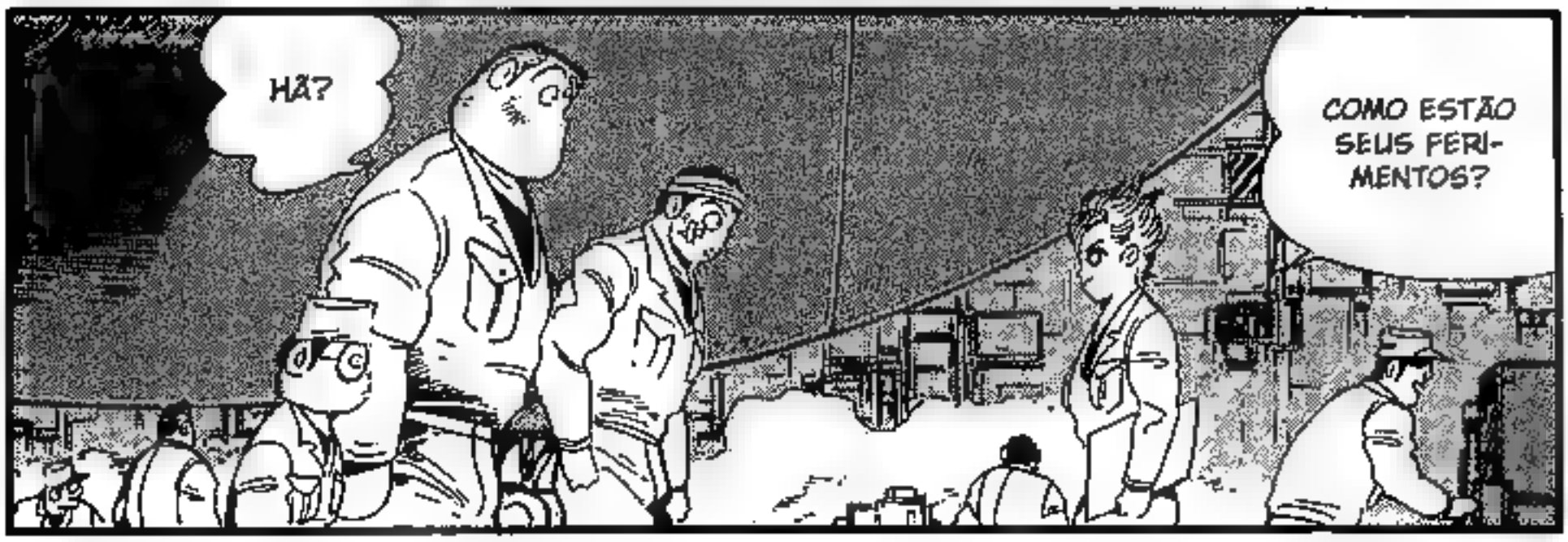
ESTAMOS POUSANDO EM UMA ESTRADA?

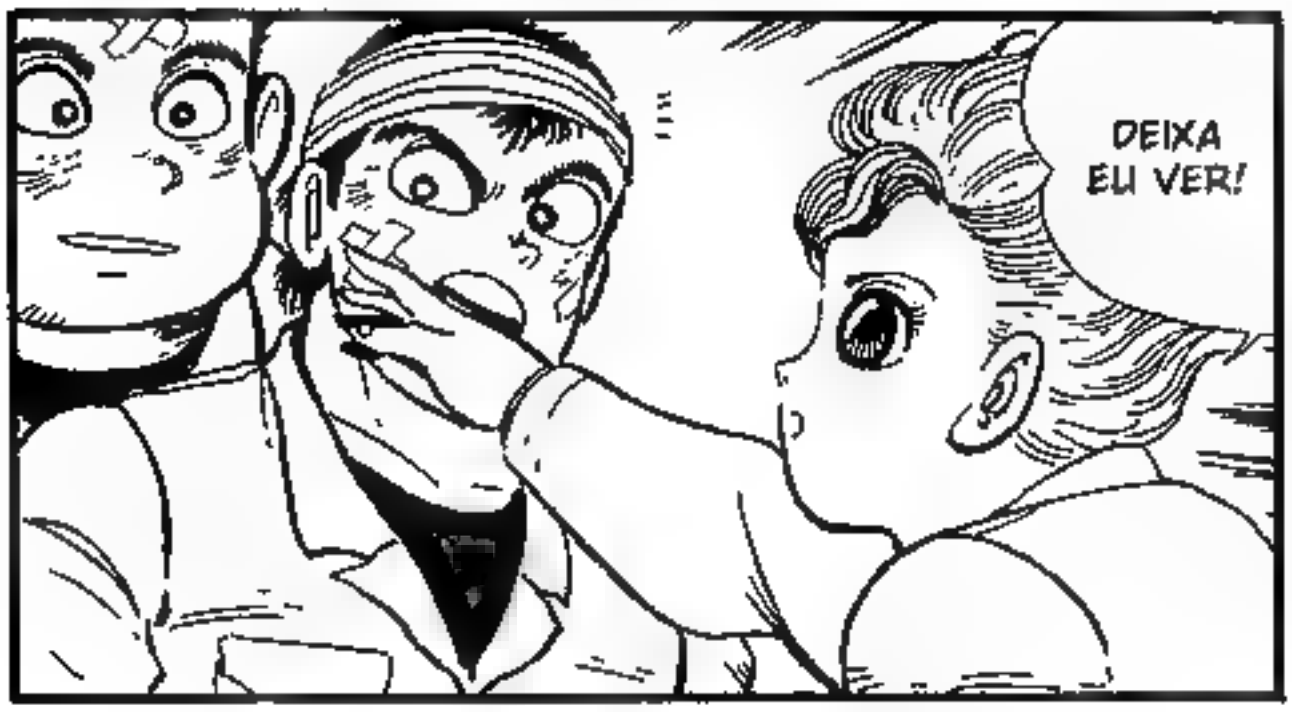
PODE PARECER UMA ESTRADA, MAS, NA VERDADE, É UMA PISTA DE POUSO.





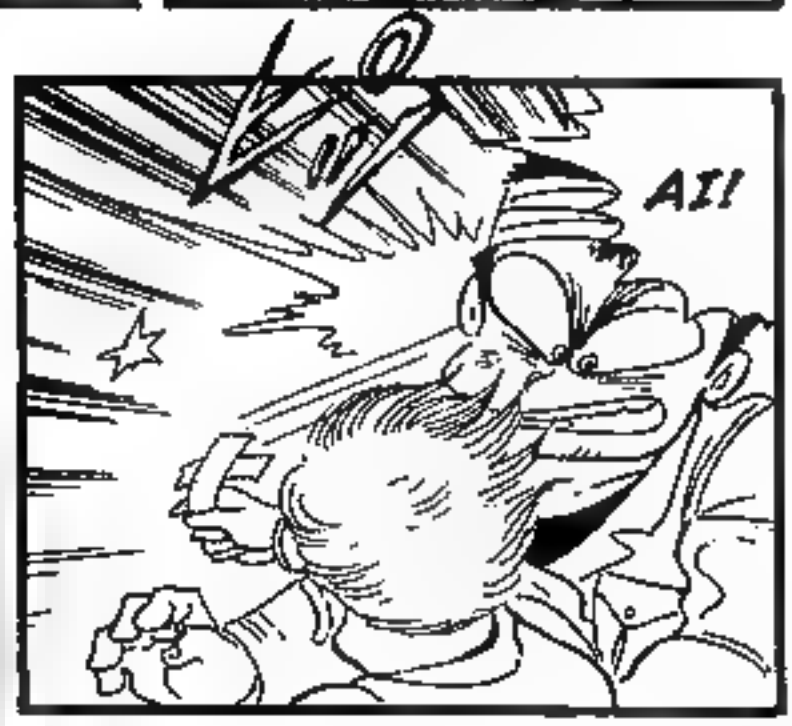
SARGENTO GAI, SARGENTO GO, BEM-VINDOS DE VOLTA!


HÃ?
COMO ESTÃO SEUS FERIMENTOS?


DEIXA EU VER!

NÃO ESTÃO NADA BONS.
O QUE VOCÊ ACHA?

MELHOR DO QUE NUNCA!!
EU TÔ ÓTIMO!
EU!?
E QUANTO A VOCÊ, SARGENTO GAI?


AI!

PARE DE CHORAMINGAR.
É SÓ UM ARRANHÃO.
ISSO DÓI!

ALGO NÃO TÁ CERTO COM ELA.

HÃ ...?

AH!

UH...

ME SIGAM!

ZZ

ZZ

MEU NOME É KEI MINAMIKAZE, EU SOU A ASSISTENTE DO CORONEL JIN!

DEIXA EU ME APRESENTAR!

MINHAS SALDAÇÕES!

SAIAM DA FRENTE!

JIN É FRIO E NÃO CONFIA EM NINGUÉM.

BASTA VER COMO ELE NOS USOU.

ELES PARECEM DEPRIMIDOS.

VOCÊ PODE PERGUNTAR AO CORONEL JIN SOBRE ISSO.

AS COISAS ANDAM RUINS POR AQUI?

ELE SE PREOCU-PA COM MUITAS COISAS!!

ISSO NÃO É VERDADE!

O QUE VOCÊ DISSE!?

É CLARO, COM GENTE COMO VOCÊ, NÃO DEVE SER FÁCIL PRA ELE.

A BOMBA DE CHIBA EXPLODIU!

QUAIS OS DANOS!?

AO MENOS AGORA NÓS SABEMOS QUE TEMOS QUE CORTAR OS VERMELHOS E AZUIS.

A POPULAÇÃO FOI PREVIAMENTE EVACUADA, MAS DOIS TERÇOS DA CIDADE...

...FORAM DESTRUÍ-DOS

NÃO HÁ OUTRO JEITO!?

CORO-NEL!

SIM!

SARGENTO YAMAKURA, ESTÁ ME OUVINDO?

ALTO E CLARO. ESTOU PRONTA PARA CORTAR OS FIOS VER-MELHOS E AZUIS.

CORONEL JIN...

CHEFE YAMAZAKI, E QUANTO A VOCÊ?

POR FAVOR, ME DÊ UMA ORDEM.

É MUITO DIFÍCIL DE ESCOLHER, CORONEL.

HÁ ALGUNS FIOS SOBRANDO. VERMELHO, AMARELO E PRETO.

CORTE O FIO PRETO.

OK.

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

PARECE QUE VOCÊS SE SAÍRAM BEM.

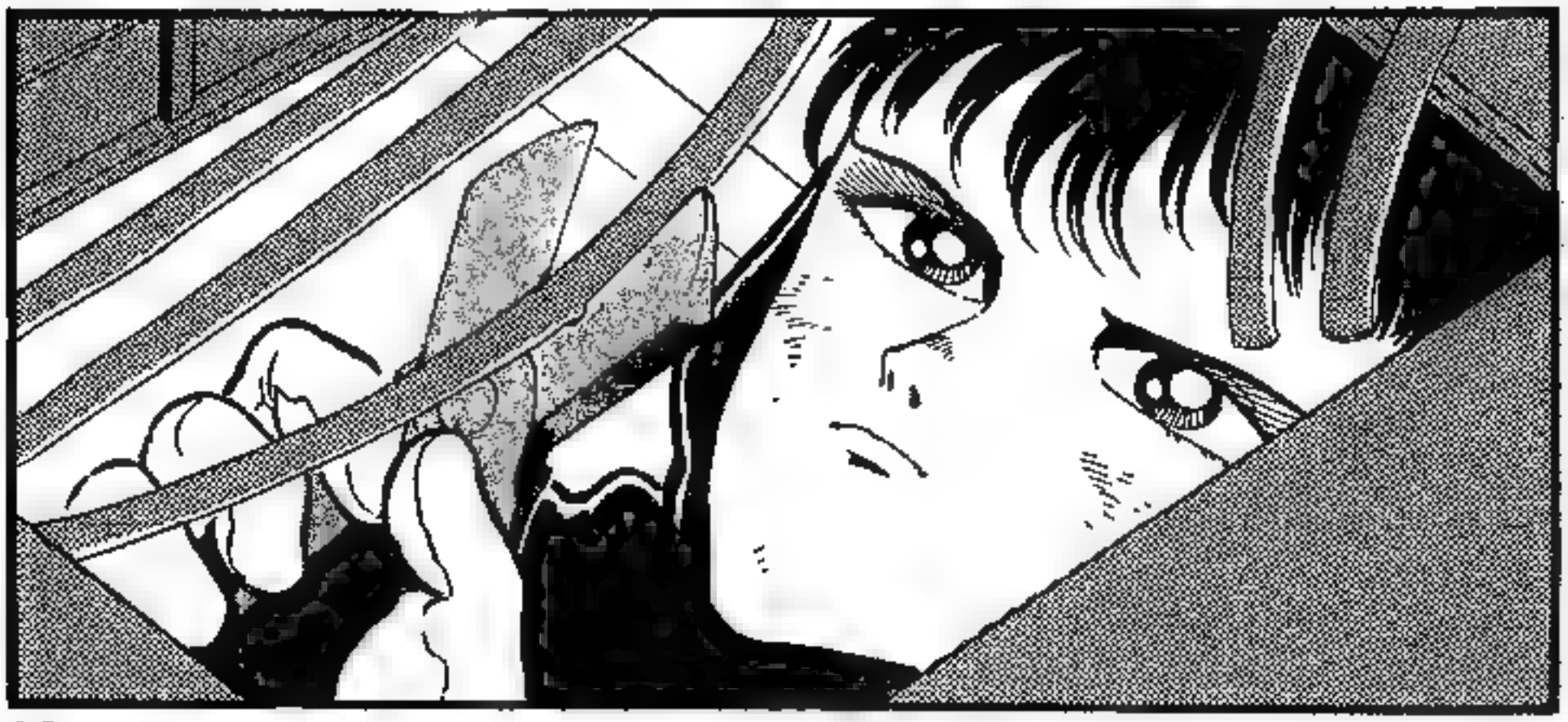
ESPERE!
EU VOU CORTAR O FIO PRETO.

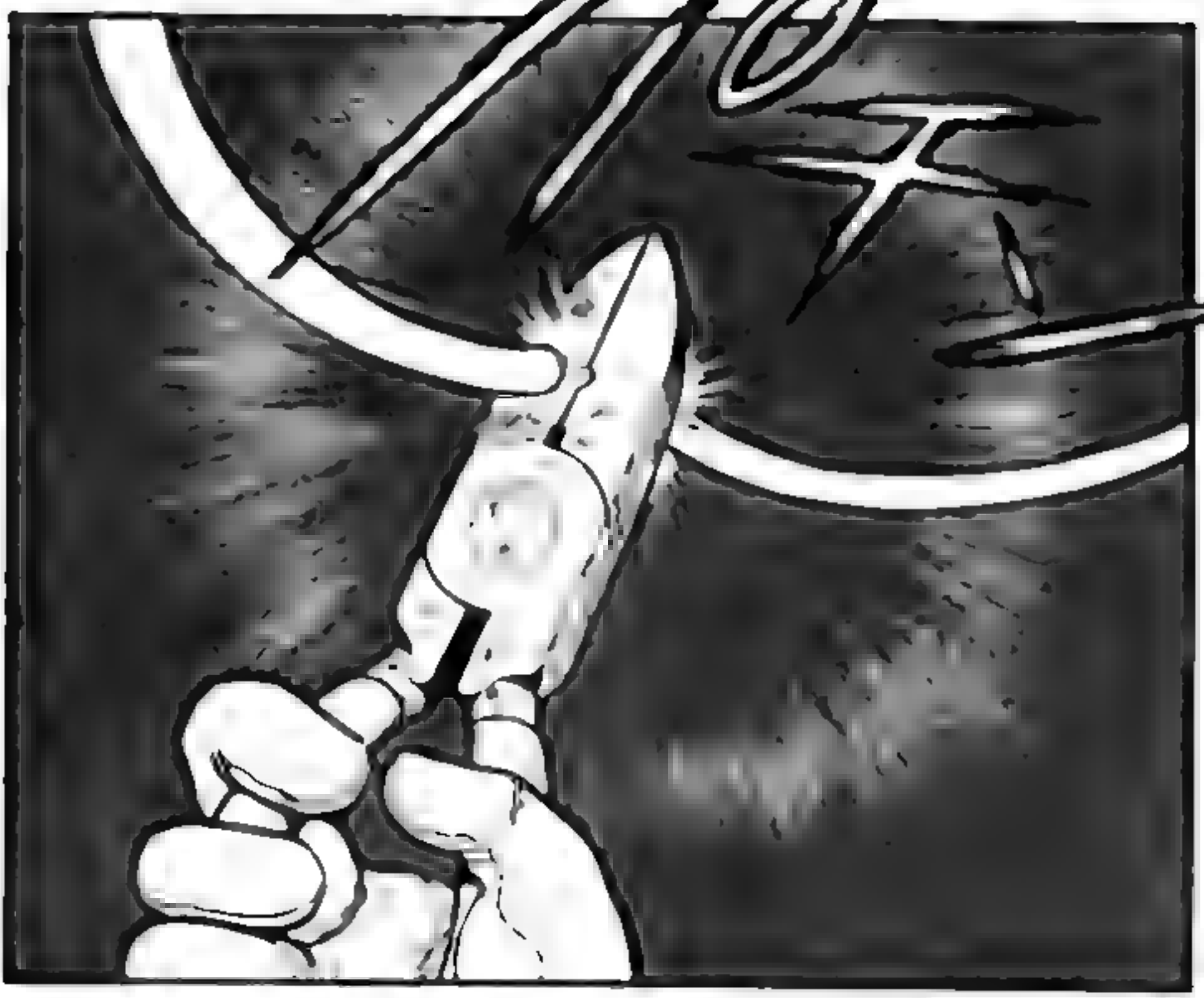
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO, CORONEL!?

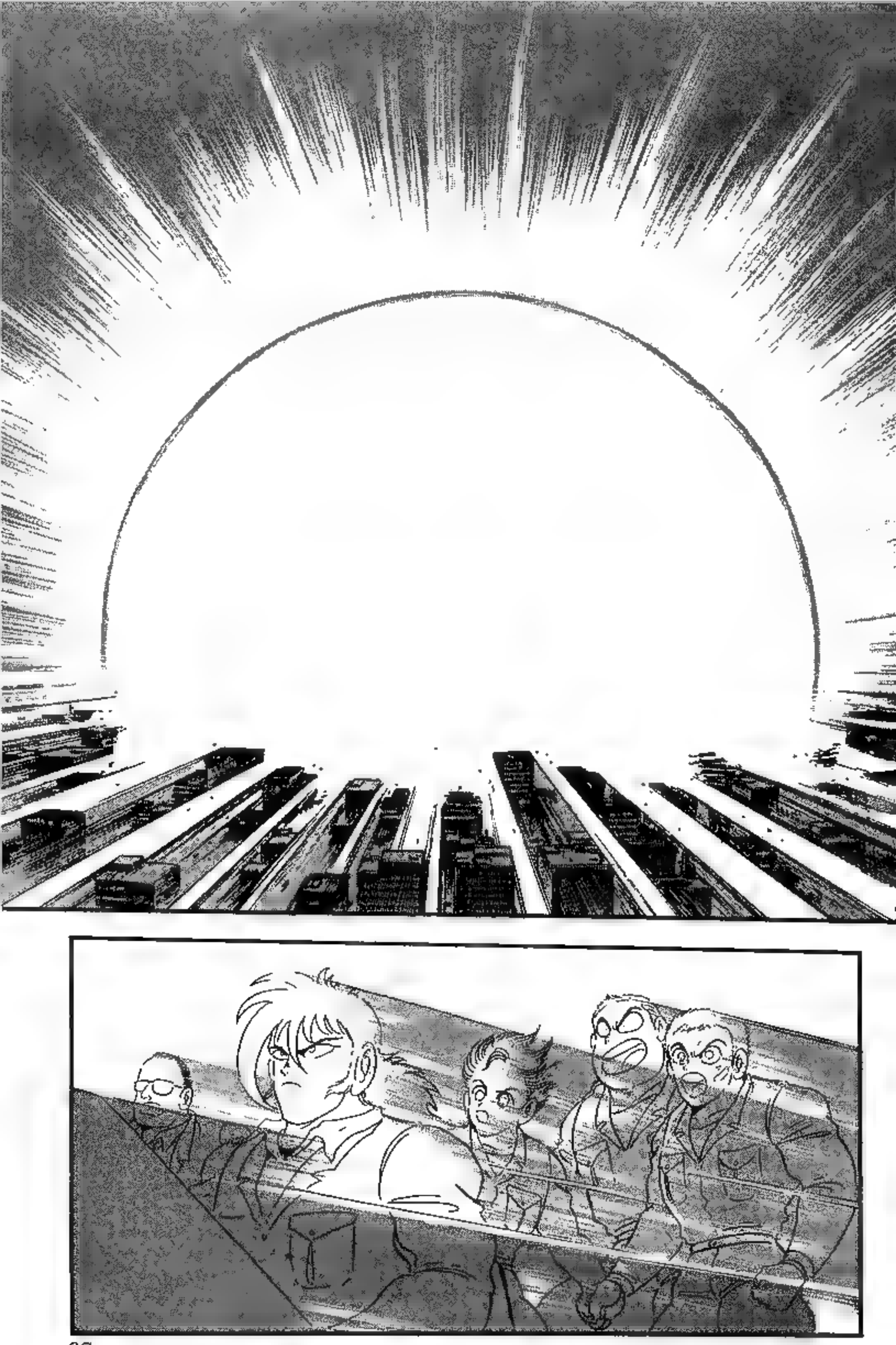
CORO-NEL!!

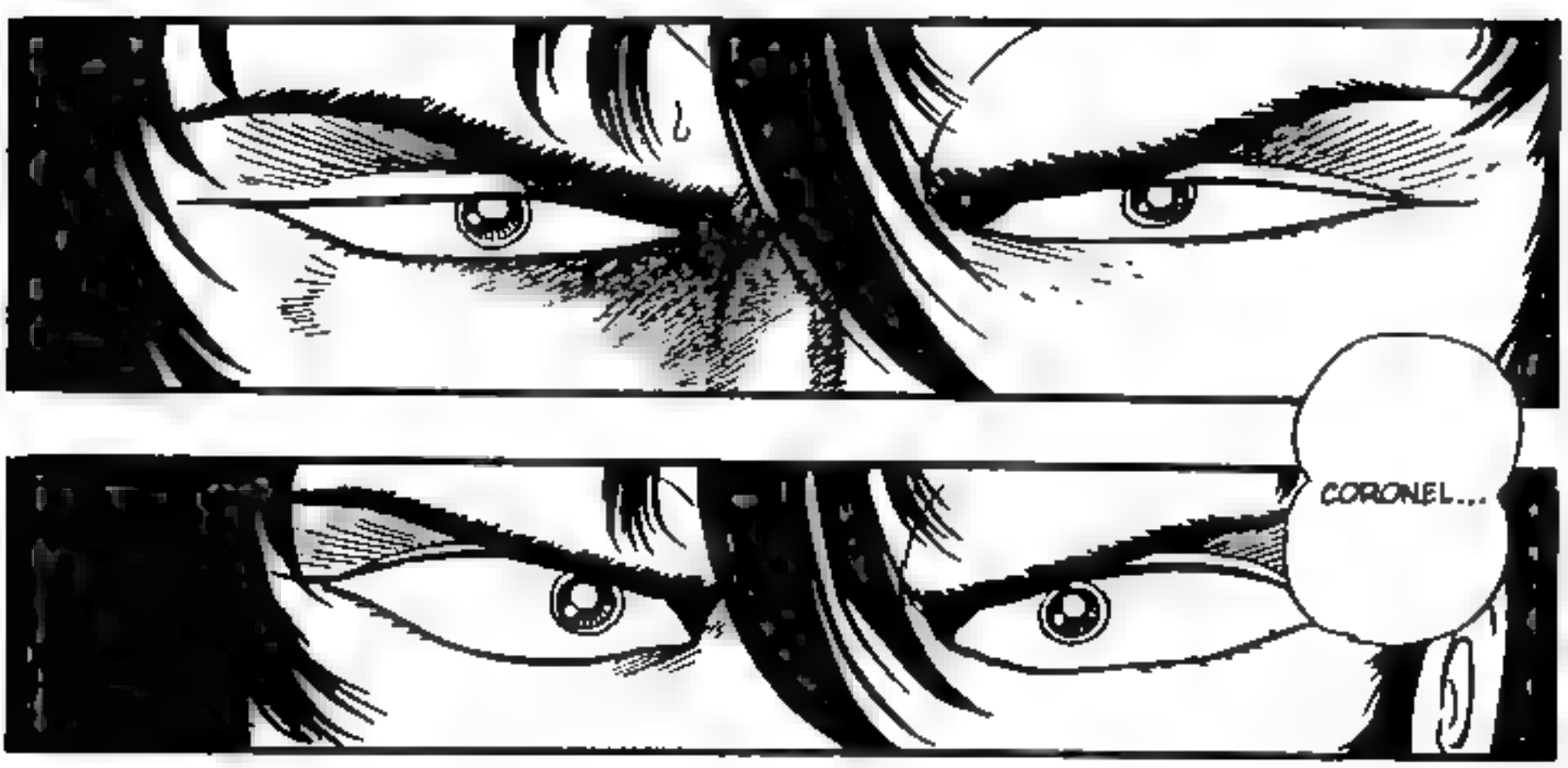
CERTO.

YAMAZAKI, CORTE PRIMEIRO.








CORONEL...

VAMOS COM CALMA

DEVE SER DIFÍCIL PARA OS OUTROS SOLDADOS

EU VOU CORTAR O FIO VERMELHO.

VAMOS DAR UMA PAUSA

ESPERE

ANDAMOS BEM DEVAGAR PARA PODER ALCANÇÁ-LOS

COMO FOI NO ALASCA?

NOS DIGA O QUE ESTÁ ACONTECENDO

ESPERA UM SEGUNDO

EU SEI QUE VOCÊS ACABARAM DE CHEGAR...

...MAS EU GOSTARIA QUE VIESSEM COMIGO ATÉ O MONTE ASAMA

ESSAS BOMBAS

BEM, COMO PODE VER...

NÓS TEMOS QUE PARÁ-LAS NÃO IMPORTA COMO.

NOS, RECENTE-MENTE, ELAS COMEÇARAM A SE MOVER POR TODA PARTE.

COSTUMAM TER AS CIDA-

ALVO.

ESTÁ CHEIO DELAS

O QUE

DIRE TO...

...DE BRINCAR DE ROLETA RUSSA COM SEUS SUBOR-DINADOS?

SOBRE ISSO QUE ESTOU

VOCÊ SEMPRE FOI AQUELE...

...QUE DAVA AS ORDENS!

ESSES SOLDADOS ERAM VOLUNTÁRIOS!

ESSA NÃO É A QUESTÃO!!

O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO!?

HEIN?

MAS VOCÊ ESTÁ ASSUMINDO ALGUMA RESPONSABILIDADE POR ESSE MASSACRE?

MAS ISSO NÃO SIGNIFICA QUE PODEMOS ENVIAR ESSAS PESSOAS PARA A MORTE!!

...E QUE ESSE É O MÉTODO MAIS EFICIENTE.

É VERDADE QUE NÃO PODEMOS DEIXAR ESSAS BOMBAS POR AÍ...

VOU PEDIR PERDÃO A ELES QUANDO NOS ENCONTRARMOS NO INFERNO.

NÃO SE PREOCUPE.

VOCÊ OS DIZ PARA CORTAR OS FIOS COMO SE NÃO HOUVESSE NADA EM JOGO!!

AO MENOS PENSE NISSO ANTES DE DAR UMA ORDEM DESSAS!

NEM ME FALE!

GO, PARECE QUE VOCÊ APRENDEU BASTANTE ENQUANTO ESTAVA NO ALASCA.

CORONEL, UMA DAS BOMBAS COMEÇOU A SE MOVER.

10

MAS AQUI, É COMO SE VOCÊ NÃO LIGASSE PARA A VIDA!!

EU APRENDI SOBRE MEDO, TRISTEZA E MORTE!

QUÊ!?

PARE, GO!!

QUAL O PROBLEMA DESSA PIRRA-LHA!?

ELES PRETENDIAM SE CASAR ASSIM QUE ESTA GUERRA ACABASSE!!

...ESTAVA *NOIVA* DO JIN!

AQUELA MULHER QUE CORTOU O FIO PRETO...

QUE ESTRANHO.

ESTÁ INDO EM DIREÇÃO À CIDADE!

ENTÃO ELA ERA...

O QUÊ...?

VOCÊ ESTÁ SENDO MUITO INSENSÍ-VEL!!

IDIOTA !!

QUAL O PROBLEMA DESSA MULHER!?

AQUELES QUE SE VOLUNTARIARAM A DESARMAR AS BOMBAS ERAM TODOS PA-RENTES OU AMIGOS DO JIN!

ENTÃO ELE É QUEM MAIS ESTÁ SOFRENDO!

O QUÊ!? ELE ESTÁ INDO EM DIREÇÃO À ASAMA!!?

SIM, CESSEM TODAS AS OUTRAS OPERAÇÕES.

TEMOS UM PROBLEMA MAIOR EM MÃOS!!

QUAL O PROBLEMA, BOT? VOCÊ PARECE CABISBAIXO.

AH

NÃO É NADA.

IDIOTA!

CHEGA-MOS!

CORONEL, O QUE ESTÁ ACONTECENDO NO MONTE ASAMA?

ALGO DE EXTREMA IMPORTÂN-CIA.

LABO-RATÓRIO DE PESQUISA SAOTOME!

A BOMBA ESTÁ SE APROXIMANDO! ESTÁ A 4 KM A SUDOESTE!!

CORONEL, VOCÊ PRETENDE IR

NÓS TEMOS QUE DETONÁ-LA ANTES QUE ALCANCE O LABORATÓRIO.

ESPERA!

O QUÊ?

EU TENHO UM SUCESSOR, ENTÃO ESTÁ TUDO BEM.

O JAPÃO AINDA PRECISA DE VOCÊ.

EU VOU.

...

...CUIDE DE TUDO POR MIM.

GO, SE EU NÃO VOLTAR...

AH!

KEI, ME DÊ O RÁDIO.

YAAOOO!

PARE, GO!

VOCÊ NÃO PODE MORRER AINDA!

ME DÊ AS FERRAMEN-TAS!

KE!!

GO, VOCÊ NÃO SABE NADA SOBRE ESSAS COISAS!

EU VOU COM ELE!

AAH-!

CALA A BOCA! A ENTRADA É POR AQUI!!

O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO!?

CUIDADO, É ESCORREGADIO!

BELEZA.

NÃO BATA EM NADA, OLI PODE EXPLODIR!

ESSE É O ÚNICO JEITO DE ENTRAR.

...ANTES QUE ELA ALCANCE O LABORATÓRIO!

VOCÊS PRECISAM DESATIVÁ-LA...

OO, KEI, ESTÃO ME OUVINDO!?

SIM, SENHOR

SARGENTO OO, FIQUE ATRÁS.

E NÃO TOQUE EM NADA!

ELA PROVAVELMENTE FOI ENVIADA PARA DESTRUÍ-LO.

VOCÊ NÃO SABE DE NADA, SÓ FAÇA O QUE EU DIGO.

NÃO PRECISA ME EMPURRAR!

EU NÃO SOU BURRO!

ABAIXA A CABEÇA!

UM MONTE DE PESSOAS MORRERAM NESTE PONTO.

GRR...!

TSC!

ENTÃO, SE VOCÊ QUER VIVER, ACALME-SE!

EU ESTOU ACOMPANHANDO ESSAS OPERAÇÕES DESDE O COMEÇO.

CORONEL JIN.

ESTAMOS COMEÇANDO AGORA.

É AQUI.

CERTO.

TENHAM CUIDADO.

É CLARO.

EI... VOCÊ SABE A ORDEM DE CORTÁ-LOS?

AAAH!!

EI!!

PRIMEIRO, O FIO AZUL...

TÁ BOM, TÁ BOM...

EU SEI QUE TEMOS QUE CORTAR O AZUL E VERMELHO PRIMEIRO!!

QUAL É O SEU PROBLEMA? NÃO GRITE EM UM MOMENTO ASSIM!

SUAS MÃOS ESTÃO TREMENDO TEM CERTEZA QUE TÁ BEM?

ENTÃO SOBRA O OUTRO VERMELHO E O AMARELO...

O PRETO SERÁ O ÚLTIMO.

CORONEL, CORTAMOS O AZUL E O PRIMEIRO FIO VERMELHO.

WHEW

DECIDA VOCÊ MESMA!

POR FAVOR ...!

CORONEL, ESCOLHA PARA MIM...

...

...ENTÃO A ESCOLHA DEVE SER SUA!

É VOCÊ QUE ESTÁ ARRISCANDO SUA VIDA...

HÃ?

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA, VOCÊ APENAS SE SENTIRÁ MAL

É COVARDIA DEIXAR OS OUTROS ESCOLHEREM POR VOCÊ

MESMO SE EXPLODIRMOS, TÁ TUDO BEM!

RELAXA!

SE APRESSEM!!

ESTÁ SE APROXIMANDO DO LABORATÓRIO!

AH...!

EU NÃO CONSIGO!!

O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO? NÃO É HORA PRA ISSO!!

PARA DE SER BESTA!

O QUE É ISSO!?

BEM, ENTÃO DEIXA QUE EU...

OH? VOCÊ SABE QUAL CORTAR?

O QUE IMPORTA É CORTAR!

NÃO, MAS ISSO NÃO IMPORTA.

VOCÊ NÃO ESTÁ SOZINHA.

EU VOU TE AJUDAR A DECIDIR.

EU SÓ SAIO COM CARAS BONITOS.

QUANDO ISSO ACABAR, VOU TE LEVAR PRA SAIR.

VOCÊ É BEM BONITA DESSE ÂNGULO.

YOOOO!!

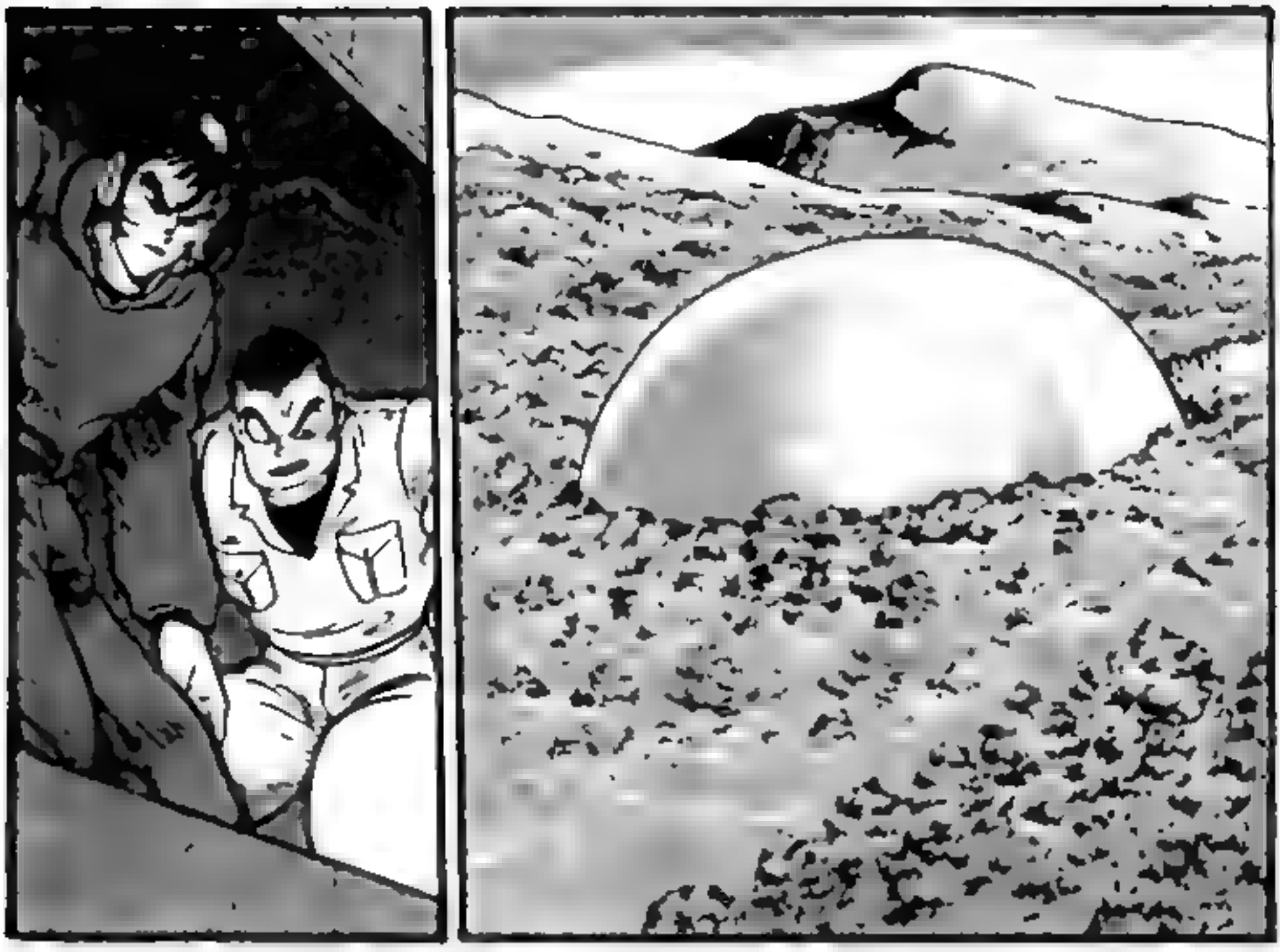
VAMOS LÁ!!

ESPERA, NÃO TÔ PRONTA AINDA!! EU...!

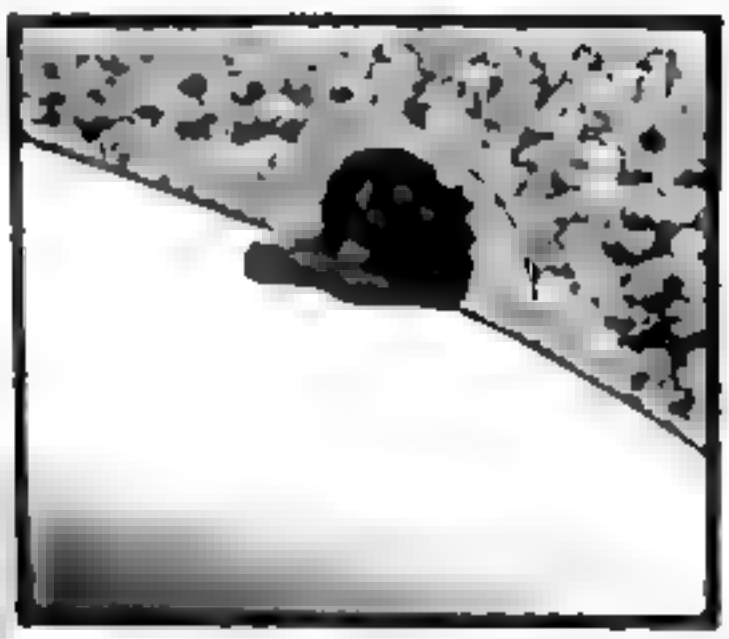
NÃO SE PREOCUPE, EU SÓ GOSTO DE GAROTAS BONITAS

MAS VAMOS TER UM ENCONTRO MESMO QUE SEJA NO INFERNO

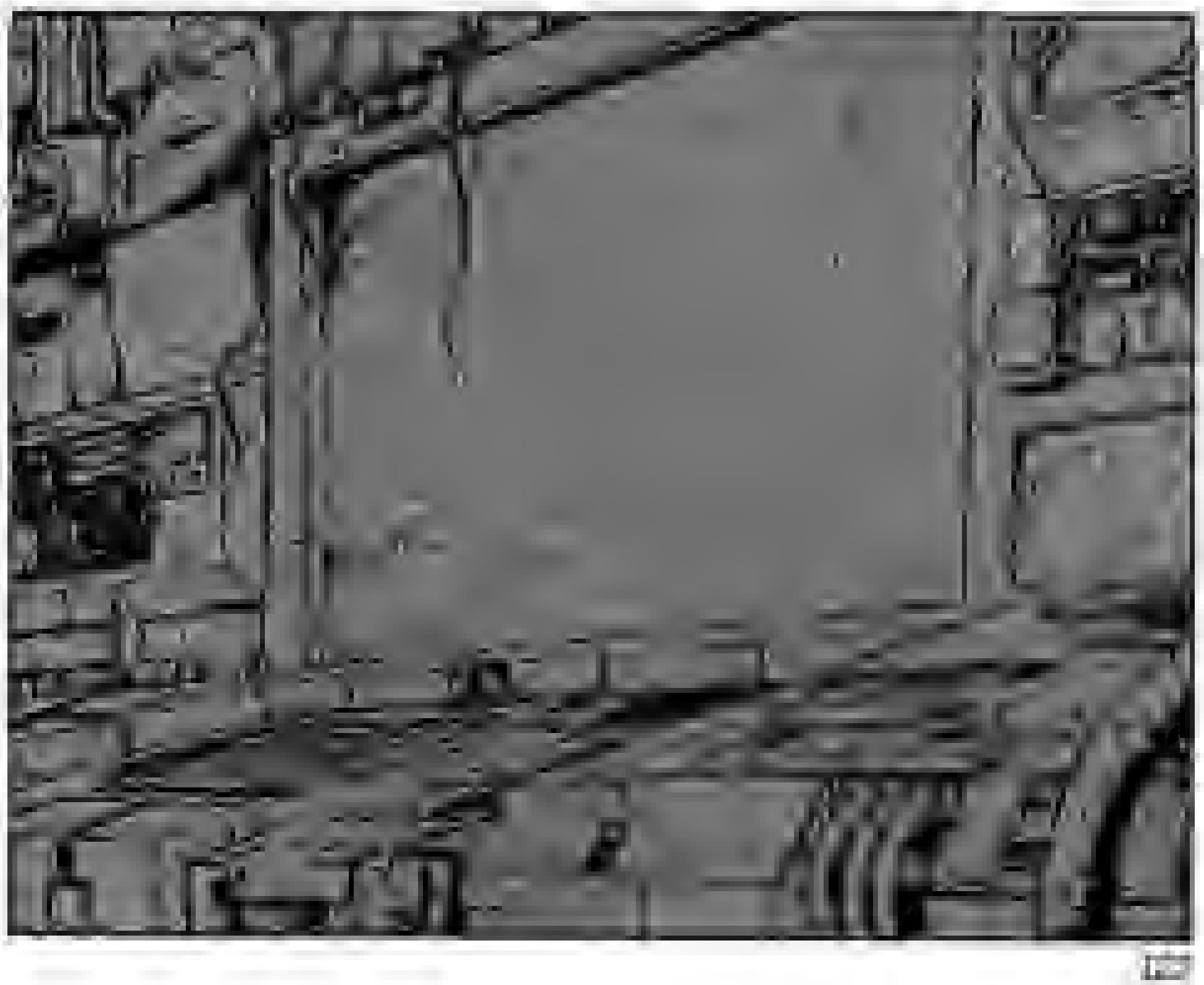
AAH!

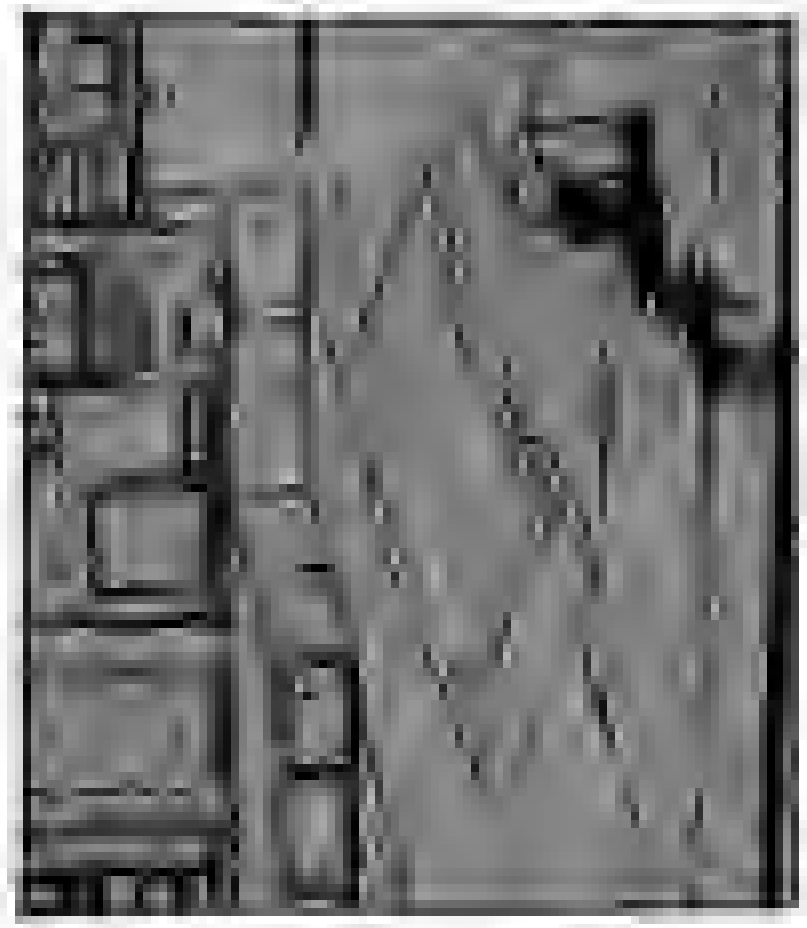


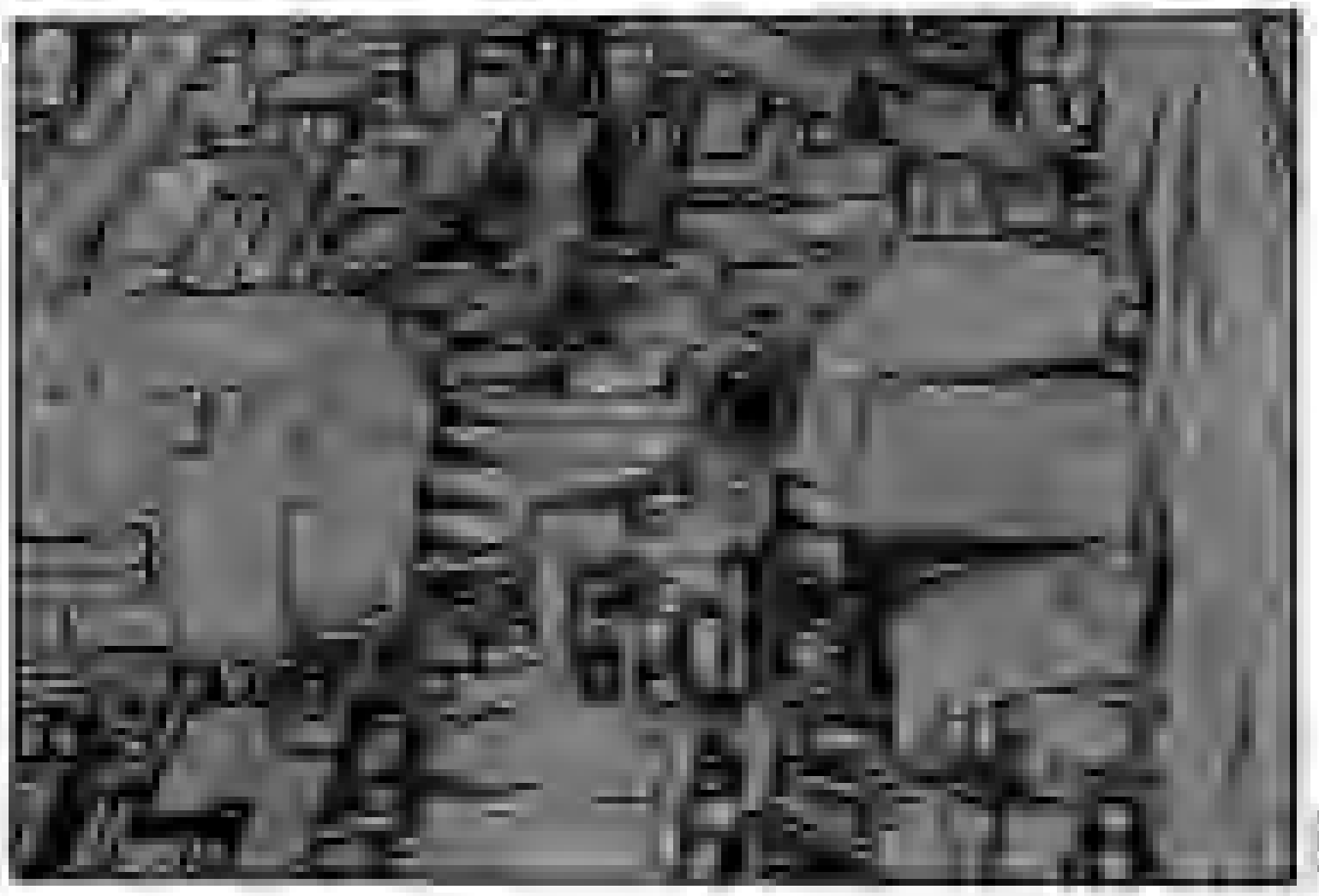
ESTÁ TUDO BEM! ISSO AGORA É GO LIMA PILHA DE LIXO.

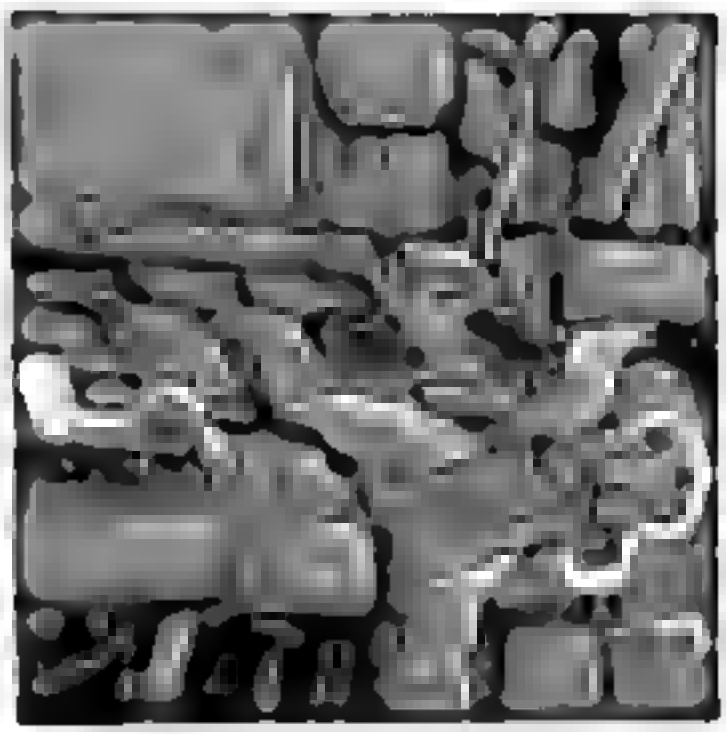


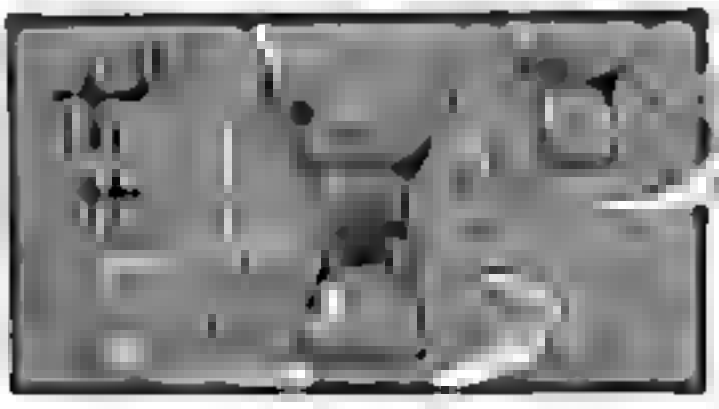
ELA É UMA SOLDADO BEM ESTRANHA!
ELA É DE FALAR MUITO, MAS FAZER POUCO
AGORA... ESTOU CURIOSO PARA VER O QUE TEM LÁ...!!











VOCÊS DOIS, FIQUEM BEM AQUI.

AS PAREDES FORAM COBERTAS COM CONCRETO.

É...

QUE LUGAR ESTRANHO...

ISSO NÃO TE LEMBRA ALGUMA COISA?

O QUE PODE TER ACON-TECIDO AQUI...?

AS PORTAS FORAM SELADAS...

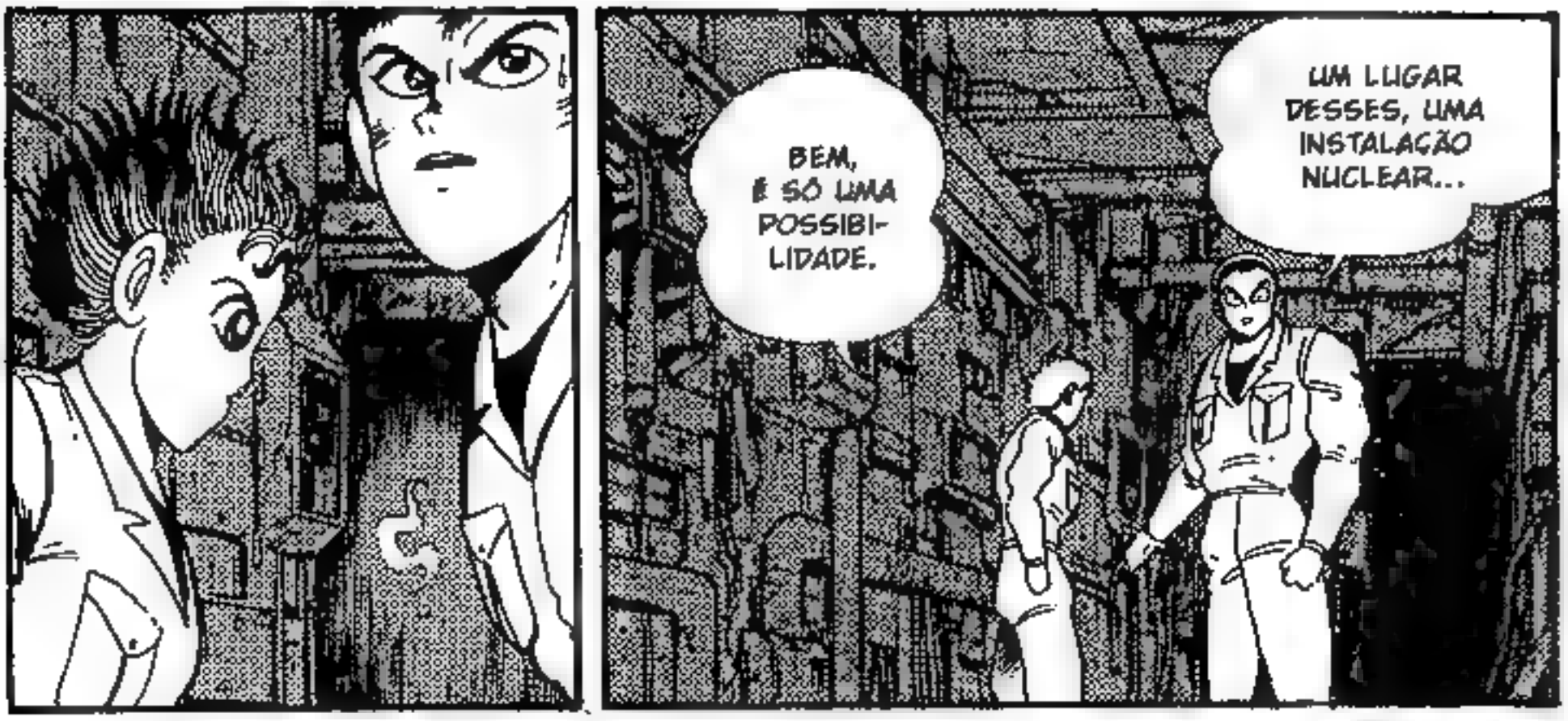
CONCRETO POR TODO O LUGAR.

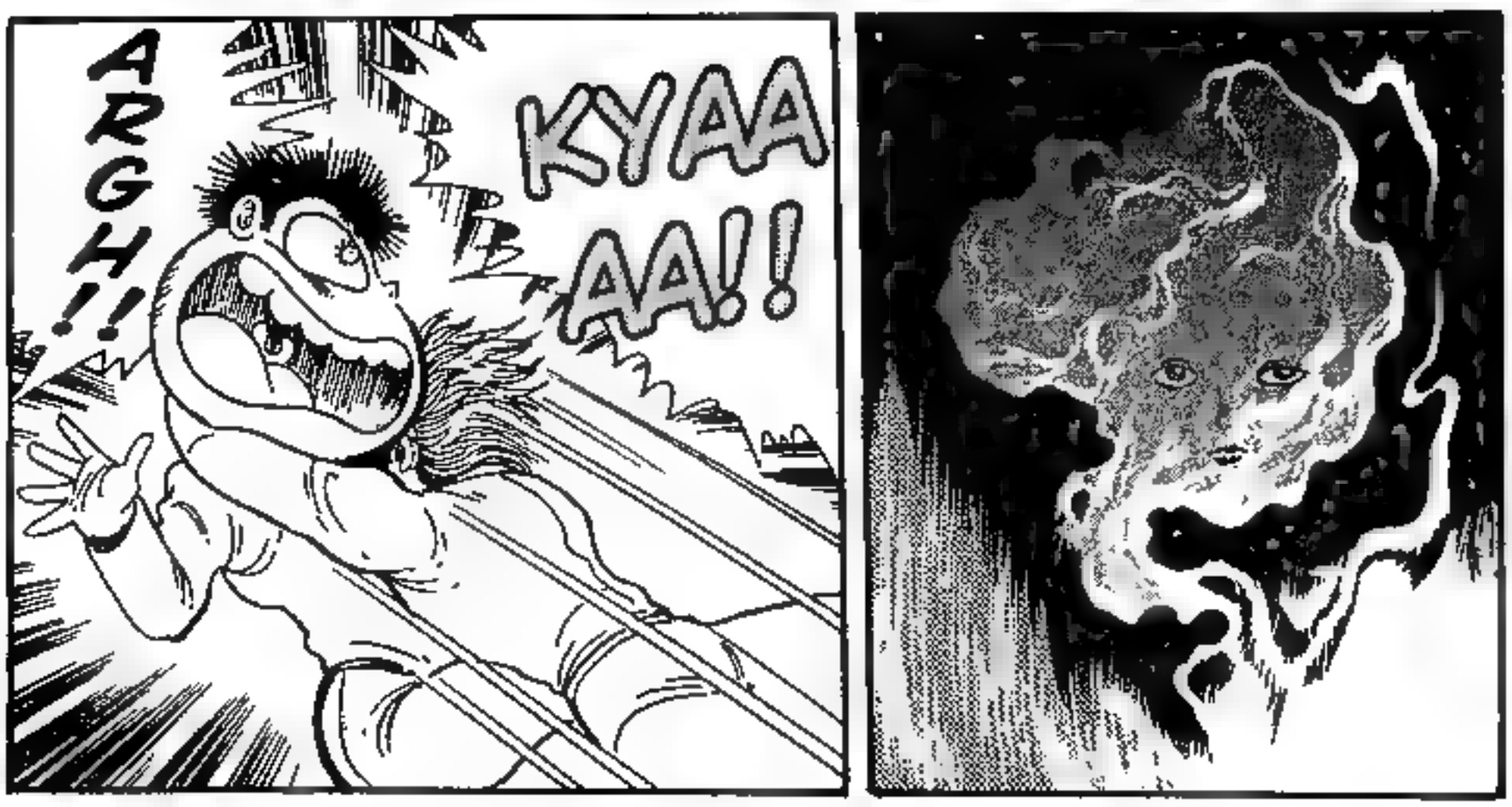
O QUÊ?

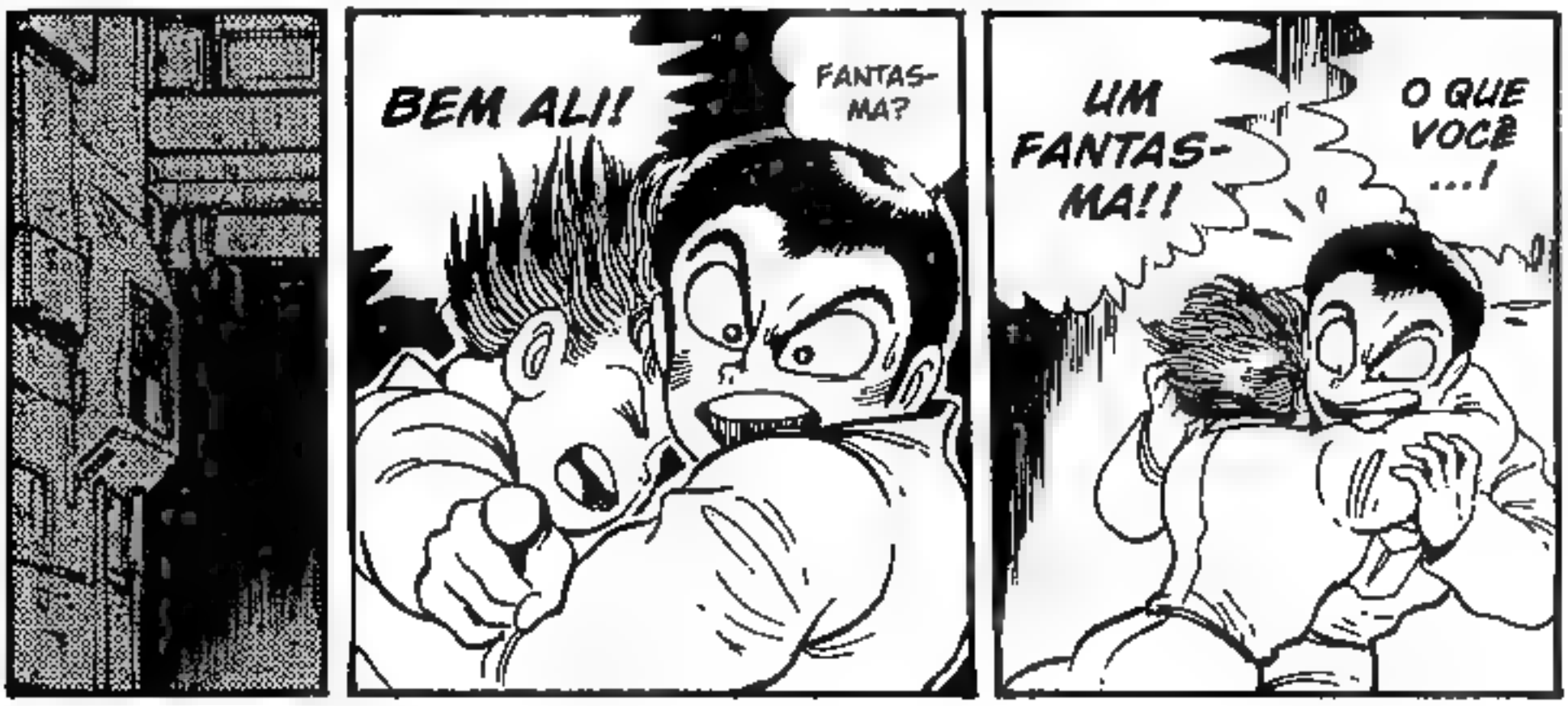
SERÁ QUE ESSE LUGAR É UMA USINA NUCLEAR ABANDONA-DA...?

QUÊ?

CHERNOBYL ...


BEM, É SÓ UMA POSSIBI-LIDADE.
UM LUGAR DESSES, UMA INSTALAÇÃO NUCLEAR...


ARGH!!
KYAA AA!!


BEM ALI!
FANTAS-MA?
UM FANTAS-MA!!
O QUE VOCÊ ...!

ENTÃO, QUE TAL NOS CONHECERMOS UM POUQUINHO MELHOR.

AH!

MAS ESTAVA ALI...

HÃ?

EU NÃO VI NADA.

O QUE VOCÊ TÁ FALANDO?

HUNF!

ME POUPE!

COMO PODE, NUM MOMENTO DESSES...!

NOJENTO...

EI, EU...!

ME LARGA!

ELES SÓ LIGARAM A ENERGIA DE NOVO.

OH?

AAAH!

PARA, VAI!

ME SOLTA, TARADO!

AO MENOS ESPEREM FICAR DE NOITE PARA FAZER ISSO.

AH!

KYAA-?!

EH?

COLOQUEM ISSO.

ME SOLTA AGORA MESMO!

CORONEL, O QUE É ESSE LUGAR?

O QUE FOI QUE ACONTECEU AQUI!?

O QUÊ...?

NÃO, ALGO BEM PIOR ACONTECEU AQUI QUINZE ANOS ATRÁS...

カチャ カチャ

NÃO É O QUE ESTOU PENSANDO... É?

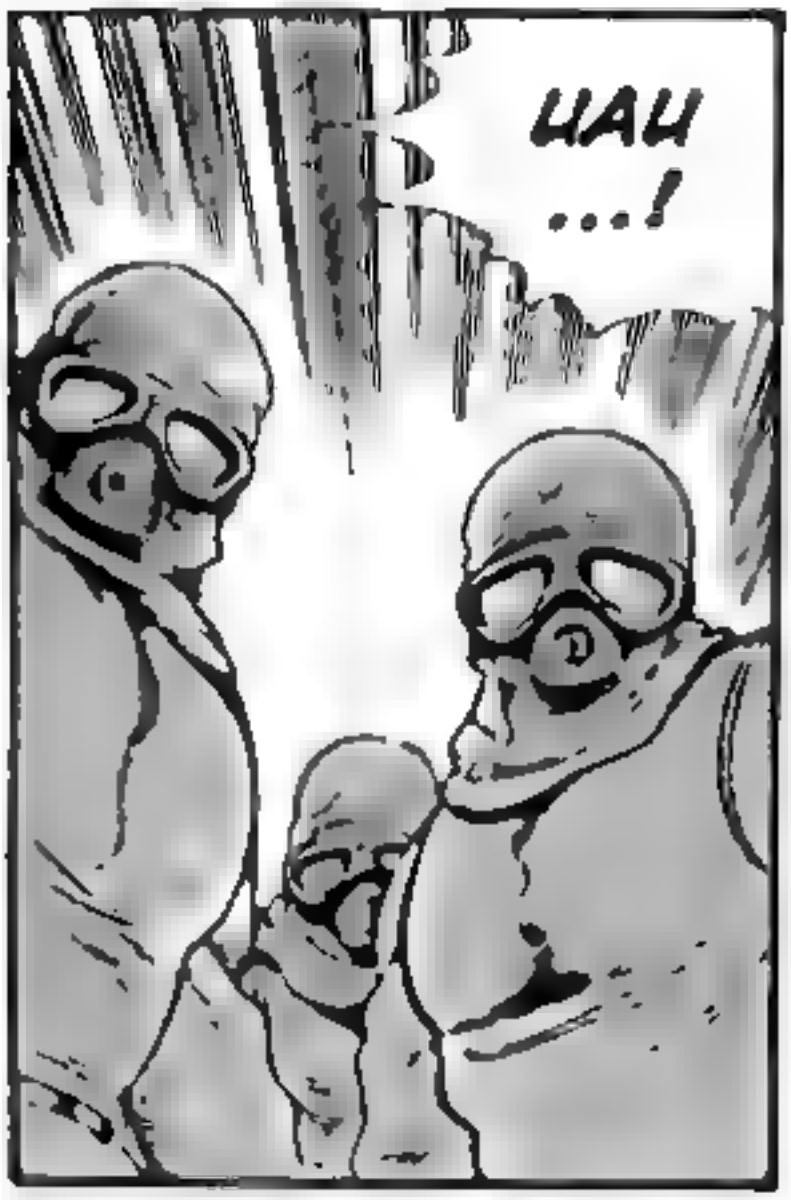
HÁ UM MONTE DELES POR AQUI.

ISSO É NORMAL.

EU VI UM FANTASMA!!

EI!

EU NÃO SEI O QUE PODE ACONTECER COM A GENTE, *TENHAM CUIDADO!*


UAU
...!

O QUE É
ISSO!?

O METAL ESTÁ CRISTALI-ZADO...

PODEM TIRAR OS CAPACETES. O NÍVEL GETTER VOLTOU AO NORMAL.

ESTÁ DESAPARE-CENDO...

É TÃO LINDO...

POR QUÊ...?

O QUE É ISSO?

NÍVEL GETTER?

AQUI É ONDE O PROJETO GETTER COMEÇOU, QUINZE ANOS ATRÁS...

O PROFESSOR SAOTOME FOI QUEM DESCOBRIU OS RAIOS GETTER, QUE LOGO SE TORNARAM A ENERGIA GETTER.

EXATO.

O INTUITO ERA ESTUDAR NOVAS FONTES DE ENERGIA E MÁQUINAS, CERTO?

A ENERGIA GETTER VEM DOS CONFINS DO ESPAÇO, E, LENTAMENTE, BANHA A TERRA.

ENTÃO O NOME "GETTER ROBO" VEM DESSA ENERGIA?

...ELA ACABOU COM O REINADO DOS DINOSSAUROS.

SEGUNDO ELE, QUANDO ESSA ENERGIA CHEGOU A PRIMEIRA VEZ

ELE FOI UMA

ALÉM DISSO, ELA HAVIA SIDO RESPONSÁVEL PELA ACELERAÇÃO DA NOSSA EVOLUÇÃO.

ELE NUNCA DESCOBRIU TODOS OS SEGREDOS DOS RAIOS GETTER.

ENTÃO SEM ELA, AINDA SERÍAMOS

MAS O QUE SABEMOS É QUE ELA É EXTREMAMENTE PODEROSA.

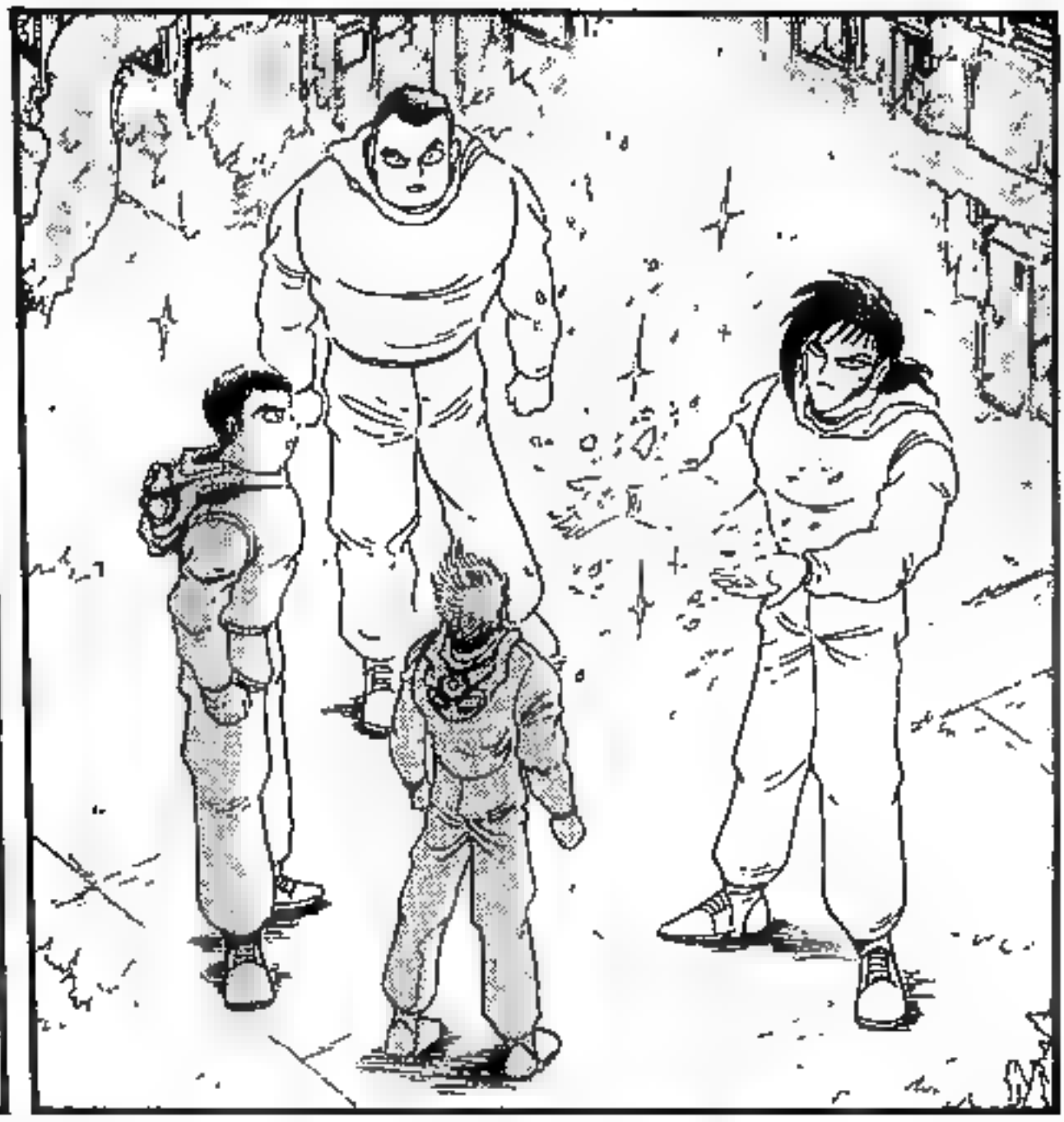
E É TAMBÉM UMA ENERGIA LIMPA E INFINITA...

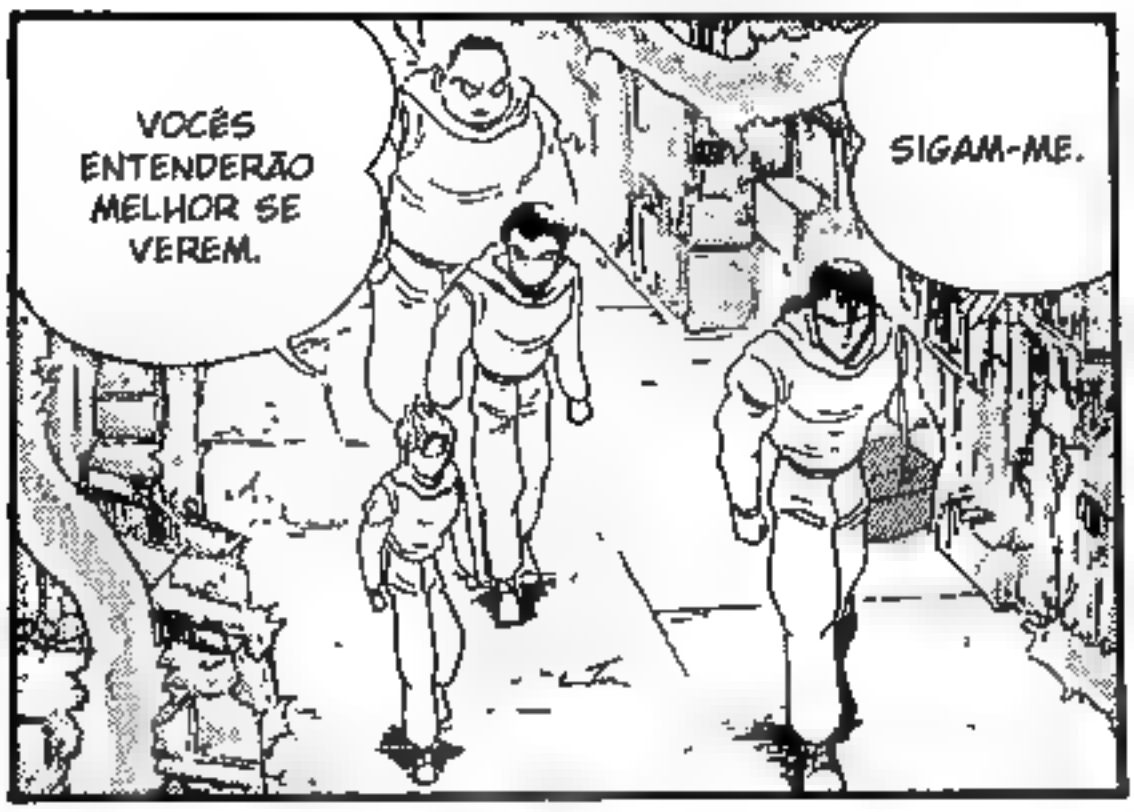
...DE ACORDO COM O QUE DESCOBRIMOS AQUI.

FOI AÍ QUE O ACIDENTE ACONTECEU!

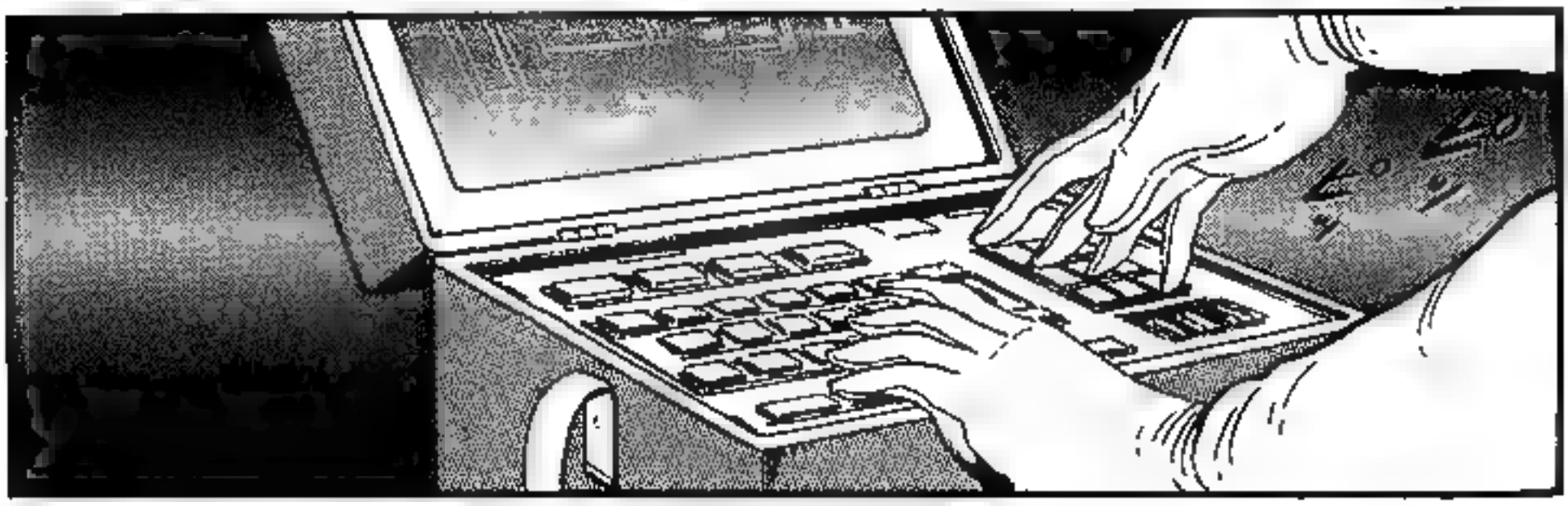
INFELIZMENTE, AINDA HAVIA MUITO O QUE

SE NÃO TIVESSE ACONTE-CIDO...




VOCÊS ENTENDERÃO MELHOR SE VEREM.
SIGAM-ME.

QUE ACIDEN-TE?



É COMO SE ALGUÉM QUISESSE ASSIM.

QUE ESTRANHO.

ESSE LUGAR NÃO TÁ NEM UM POUCO CRISTALIZADO.

NÃO SEI O QUE PODE ACONTECER AGORA.

ESTÁ ABRINDO, COLOQUEM AS MÁSCARAS!

POR CAUSA DO INIMIGO!

CORONEL, POR QUE TEMOS QUE ARRISCAR NOSSAS VIDAS ENTRANDO AÍ?

ALGO TERRÍVEL!?

SE RANDO FOR ENCURRALADO, ELE NÃO HESITARÁ EM FAZER ALGO *TERRÍVEL!*

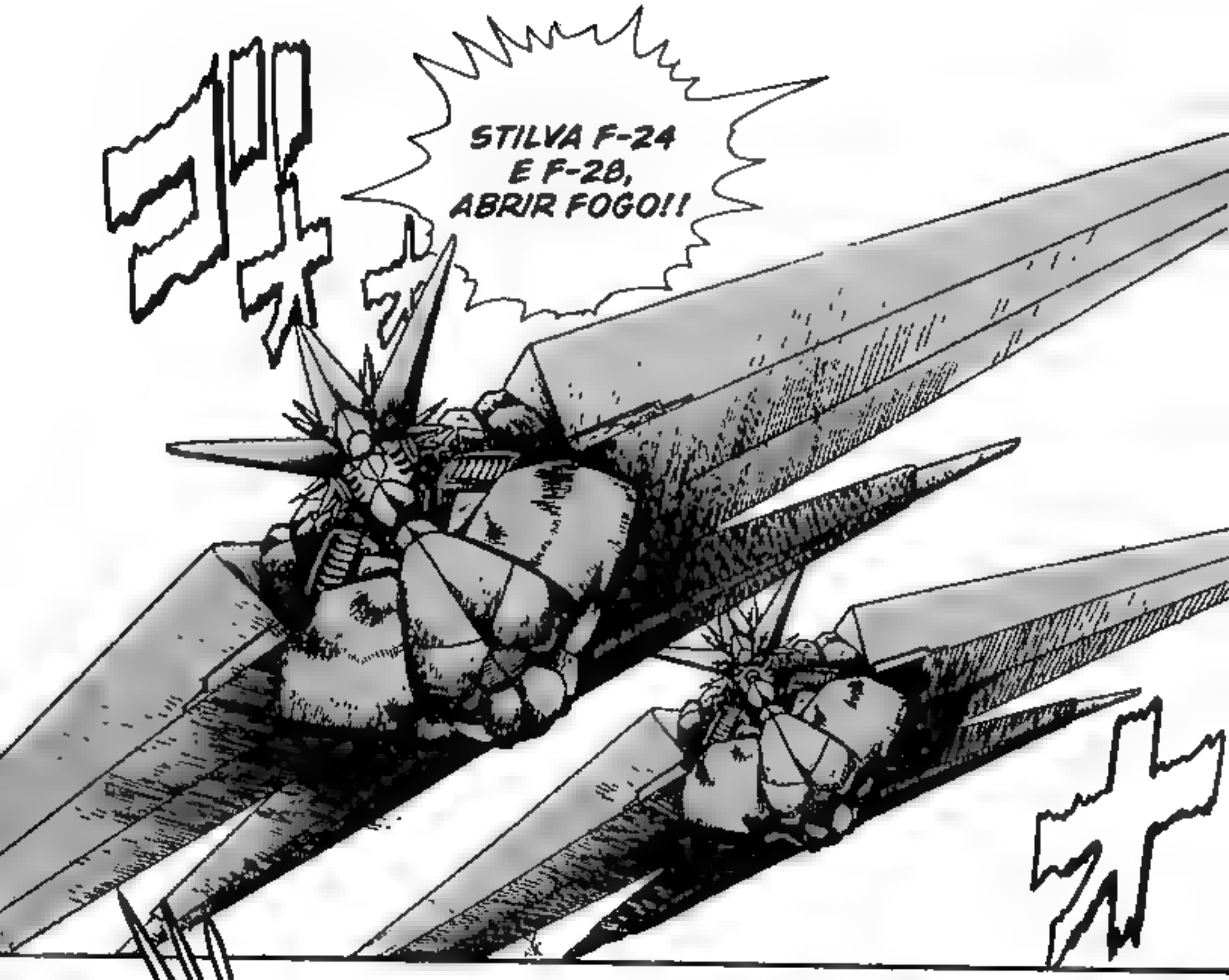
AS FORÇAS ALIADAS E RANDO ESTÃO ATUALMENTE SE ENFRENTANDO NO POLO NORTE!

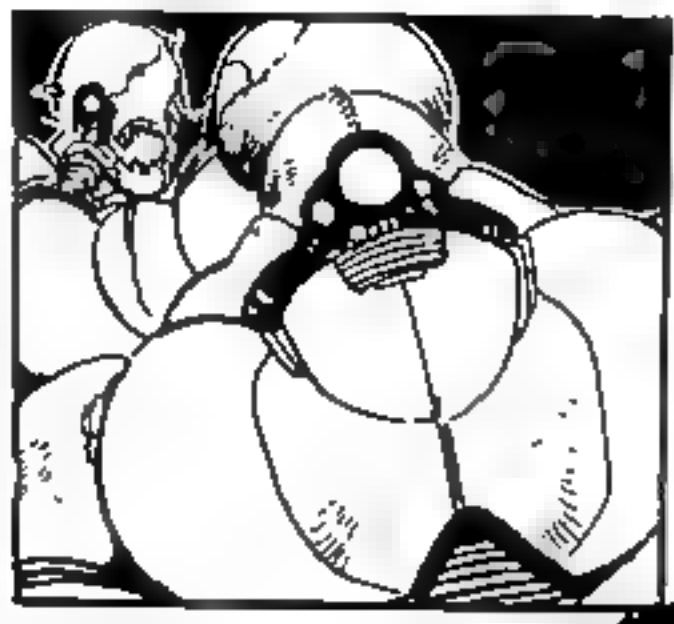
ABRIU!

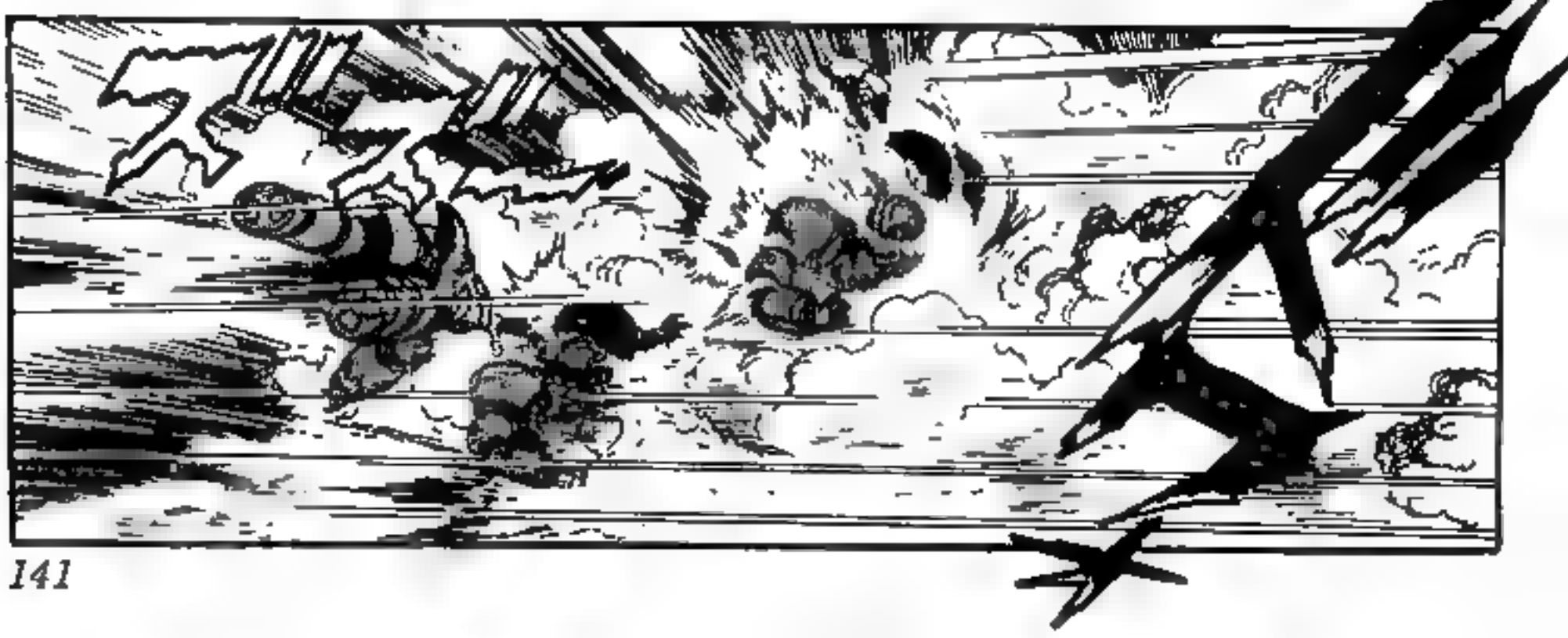
NÓS ENCONTRAMOS AS FORÇAS INIMIGAS!

SHH

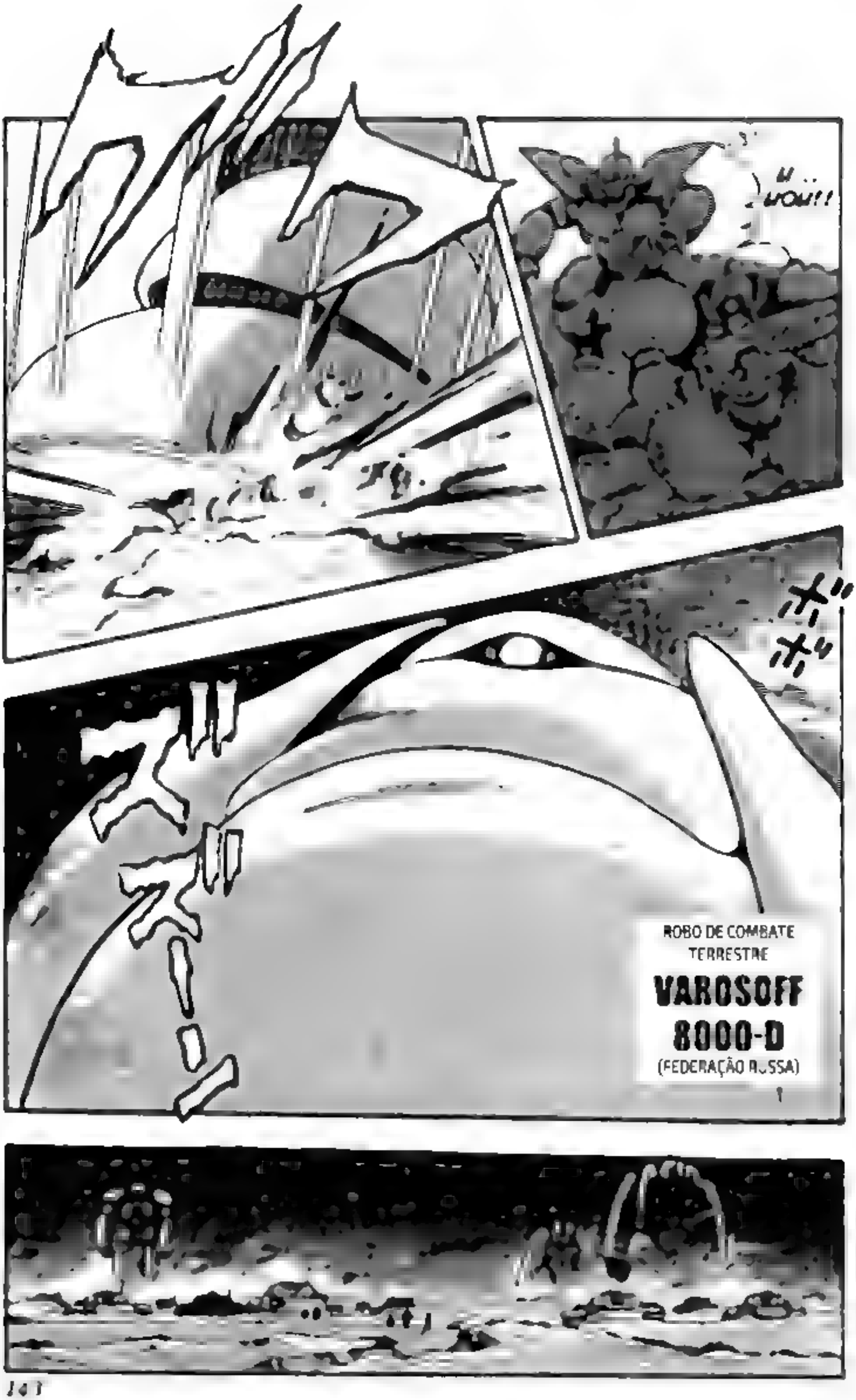
STILVA F-24 E F-28, ABRIR FOGO!!







RECUAR!


!!!UUU
ROBO DE COMBATE
TERRESTRE
VAROSOFF
8000-D
(FEDERAÇÃO RUSSA)

ROBÔ DE COMBATE TERRESTRE
GRIMEL
20-MD
(FEDERACAO RUSSA)

FORTALEZA MÓVEL DO EXÉRCITO
VOLGA-80000
(FEDERAÇÃO RUSSA)

ROBO DE COMBATE TERRESTRE

JINKYO

TYPE-70

(REPUBLICA DA CHINA)

AO NORTE DA UNIÃO SOVIÉTICA, OS EXÉRCITOS CHINESES E RUSSOS, APOIADOS PELO 15º ESQUADRÃO AMERICANO, LUTAM CONTRA AS FORÇAS DE RANDO PARA PERMITIR A PASSAGEM DOS ALIADOS PELO MAR DE BERING.

FORÇAS EUROPEIAS

POLO NORTE

FORÇAS RUSSAS E CHINESAS

FORÇAS CANADENSES E AMERICANAS

O EXÉRCITO DE RANDO, DERROTADO NO ALASCA, DEVE AGORA RECUAR PARA SUA BASE NO POLO NORTE, ENQUANTO PRESSIONADO PELAS FORÇAS ALIADAS.

OCEANO ÁRTICO,
320 KM AO NORTE
DA GROENLÂNDIA

SUBMARINO
NUCLEAR
TURTLE U-48

ESTAMOS
QUENTE

APROXI-
MANDO-SE
LENTA-
MENTE!!

MAS
O QUE
...!?

LANÇAR 007!

HMM...

TALVEZ SEJA UMA NOVA ARMA INIMIGA?

VEICULO SUBMARINO BRITANICO

KINGDOM 007

NÃO TEMOS IDEIA DA PROFUNDIDADE QUE ELE ALCANÇA.

ESTÁ EMITINDO UM CALOR INCRÍVEL!

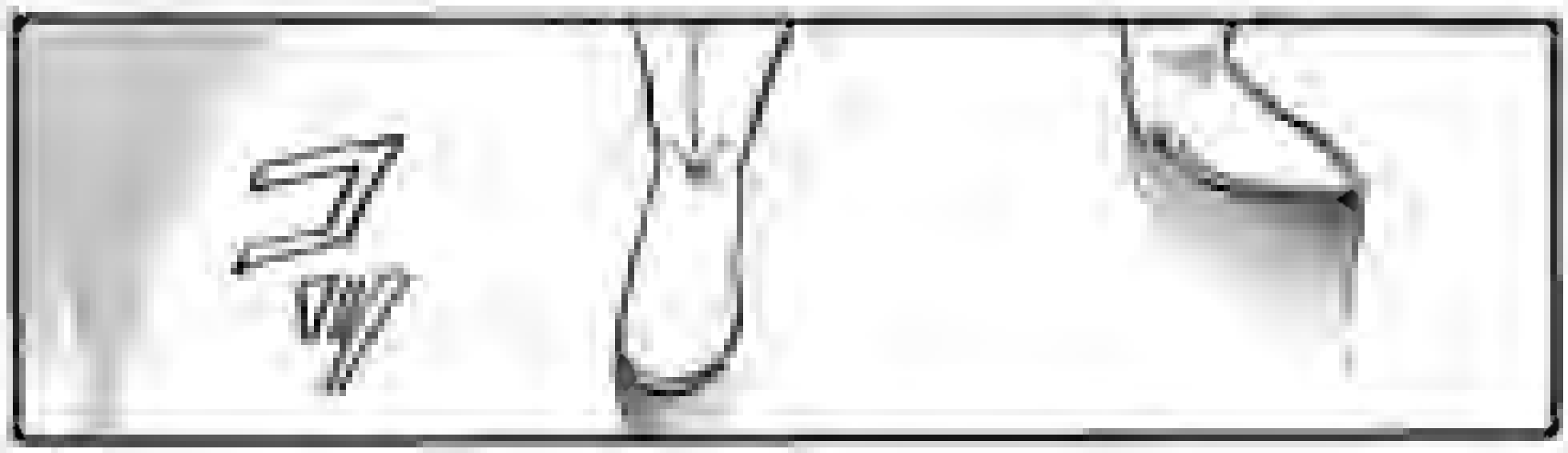
FALA SÉRIO...

INACREDITÁVEL. ELES ESTÃO TENTANDO ALCANÇAR O CENTRO DA TERRA...?

TIWAAAAAA!!!

AHH!!

SÃO MILHARES DE ROBÔS! CUIDADO!!



EU NÃO A USARIA SE TIVESSE OUTRA OPÇÃO.

ENTÃO O SENHOR FINALMENTE DECIDIU USAR A VEGA ZONE, PROFESSOR?

ESSES INSETOS DA SUPERFÍCIE NÃO IRÃO DURAR MUITO.

ESTA BASE É COMPLETAMENTE FUNCIONAL.

SERÁ MESMO ...?

HAHA HA...

TUDO ACABARÁ EM BREVE

NOSSO OBJETIVO É TOMAR O CONTROLE DESTE PLANETA, NÃO DESTRUÍ-LO.

NÃO FOI COMO VOCÊ DISSE QUE SERIA.

EU NÃO ESPERAVA SOFRER PERDAS TÃO PESADAS NO ALASCA.

PARA ALCANÇAR ISSO...

A BATALHA APENAS ESTÁ COMEÇANDO!

O QUE ESTÁ DIZENDO?

NÃO ESTÁ ESQUECENDO DE ALGUMA COISA!?

NÓS PODEMOS DESTRUIR O PLANETA!!

SE NÓS A USARMOS COMO ESTÁ AGORA...

A VEGA ZONE É A ARMA SUPREMA!!

MAS ELA AINDA NÃO ESTÁ COMPLETA!

ESTA BASE É O FRUTO DO TRABALHO DOS MAIORES CIENTISTAS DA TERRA. VOCÊ É...

NÃO SE PREOCUPE

O IMPÉRIO DINOS-SAURO!!

NÃO HÁ COMO FALHAR-MOS!

NÓS VAMOS MOSTRAR A ESSES HUMANOS UM MEDO QUE ELES NUNCA VIRAM ANTES !!

SHIN GETTER ROBO!

O QUE É ISSO!?

SHIN GETTER ROBO!?

O QUE É ESSA COISA!?

O AR PARECE BEM PURO AQUI.

...DEPOIS DO ACIDENTE.

É INACREDITÁVEL QUE AINDA POSSAMOS RESPIRAR AQUI...

O NÍVEL GETTER VOLTOU AO NORMAL.

QUE ACIDENTE É ESSE QUE VOCÊ TÁ FALANDO!?

O QUE TÁ ACONTECENDO AQUI!?

COMO ISSO É POSSÍVEL?

ELES QUERIAM TESTAR ALGUMAS COISAS, E FORÇARAM O GETTER À POTÊNCIA MÁXIMA...

NO MOMENTO DO ACIDENTE, EU ESTAVA EM TÓQUIO A NEGÓCIOS.

QUINZE ANOS ATRÁS, EU FAZIA PARTE DA EQUIPE DE PESQUISA DE ENERGIA GETTER...

AS 280 PESSOAS QUE TRABALHAVAM AQUI MORRERAM INSTANTANEA-MENTE.

O CENTRO DE PESQUISA ESTAVA INUNDADO DE RAIOS GETTER...

...E NOSSAS FERRAMENTAS NÃO CONSEGUIAM IDENTIFICAR O QUE EXATAMENTE CAUSOU O ACIDENTE.

NENHUM VESTÍGIO HAVIA SIDO DEIXADO PARA TRÁS.

SEUS CORPOS DESAPARECERAM.

NÓS NÃO ENTENDEMOS DE FATO OS EFEITOS QUE A ENERGIA TEM SOBRE OS HUMANOS.

ISSO É MUITO PERIGOSO! NÃO ME DIGA QUE VOCÊ ESTÁ PLANEJANDO USAR ESSE ROBÔ.

O QUE VOCÊ ACHA?

VOCÊ NÃO ESTÁ PENSANDO EM NOS FAZER PILOTÁ-LO, ESTÁ?

É A ÚNICA OPÇÃO QUE TEMOS.

POSSO TE PERGUNTAR UMA COISA...?

TÁ DE SACANAGEM COMIGO!?

HEH...

HA HA...

E SE A MESMA COISA DE QUINZE ANOS ATRÁS ACONTECER!?

VOCÊ QUER MESMO QUE A GENTE PILOTE ESSE CHERNOBYL AMBULANTE!?

MAS... NÃO TEMOS UMA EQUIPE PARA LANÇÁ-LO.

AH...

NÓS NÃO TEMOS ESCOLHA.

...

GO...!

NÃO TENHO MEDO DE MORRER, MAS ME RECUSO A SER SEU BRINQUEDO.

JÁ OUVI O BASTANTE. VOU EMBORA DAQUI!

GAH!

PROFESSOR SAOTOME!!

...!!

!!

O INIMIGO...!

HAYATO ...

O INIMIGO ESTÁ VINDO!

ELES ESTÃO VINDO ??

O INIMIGO ESTÁ VINDO!!

SKREE EEE!!

A MÃE DE VOCÊS NÃO ENSINARAM A BATER ANTES DE ENTRAR?

SHREE-EEW!!

"SHREW" É VOCÊ!

GREE EE...!

VOCÊ NÃO PARECE UM DOS HOMENS DO RANDO.

QUEM É VOCÊ?

VAMOS, ME MOSTRA SEU LINDO SORRISO, VAI.

ROAAR

AGHE ...!

HA-!

O QUE ...!?

WOAH!!

GAI!

AHH!

EU DERRUBEI DOIS DELES!

VI!!

TU VIU AQUILO!?

ELES NÃO SÃO HUMANOS, SÃO LAGAR-TOS!!

KEI, ONDE ESTÁ O CORONEL!?

EU ODEIO ESSAS COISAS!!

NÓS NEM TEMOS ARMAS!!

NÃO ME DIGA QUE ELE VAI...

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

SAIAM DAQUI SE NÃO QUISEREM MORRER!

ELE TÁ FALANDO SÉRIO!?

VAI DAR CERTO!?

VEJAMOS SE ELE AINDA É UTILIZÁVEL DEPOIS DE TODO ESSE TEMPO...

AHHH
...

!!

SKREE!

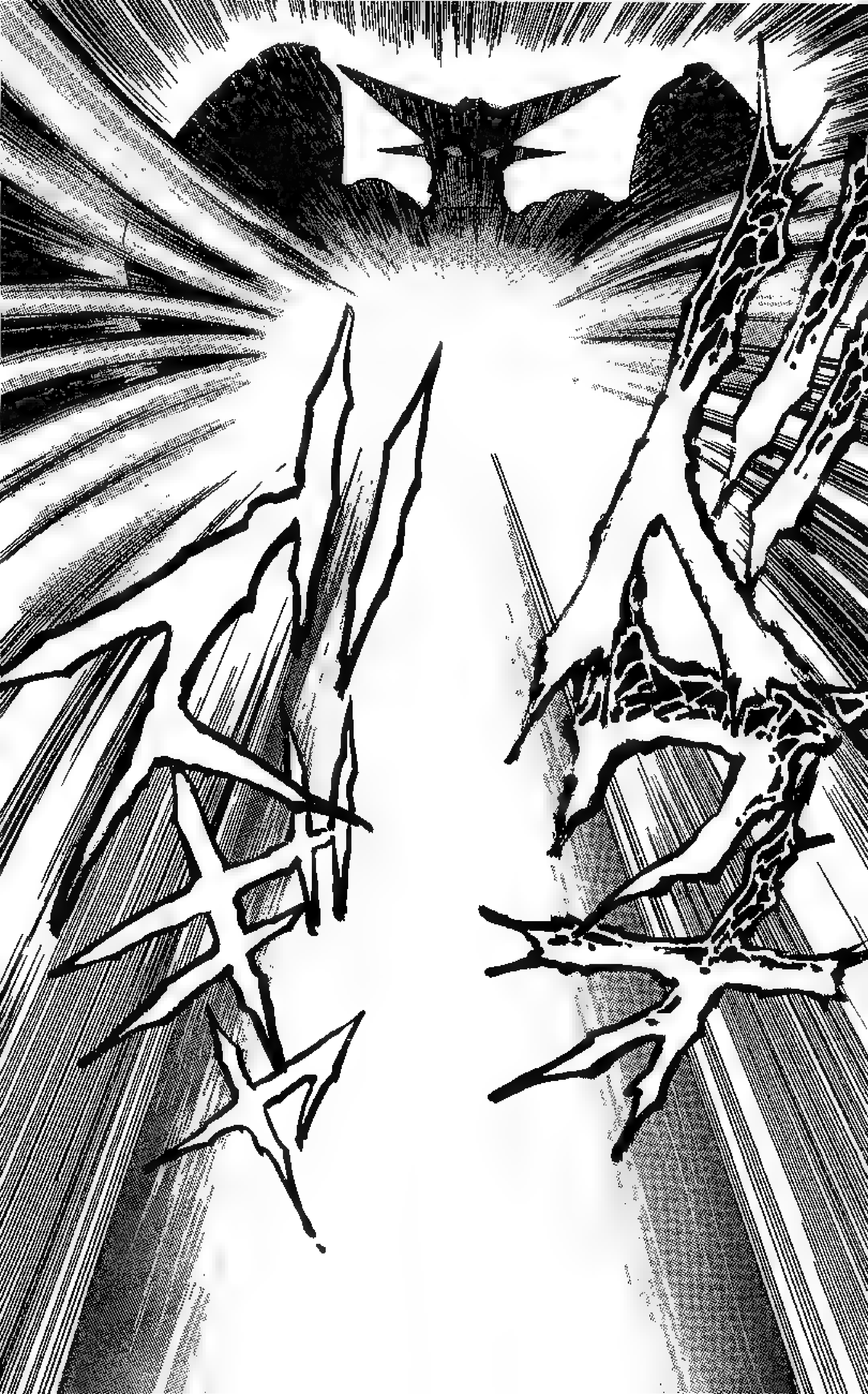
GREEE!!

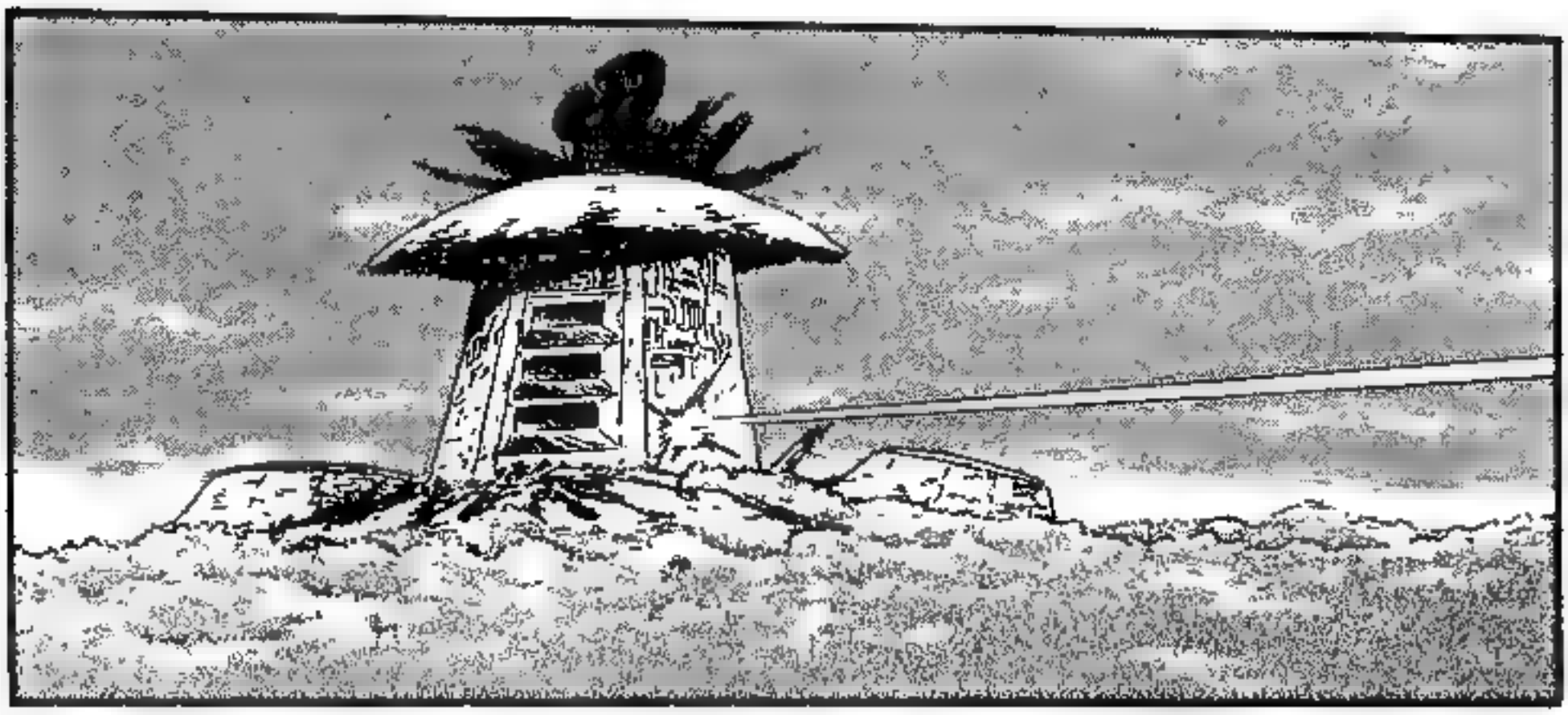
ESTÁ TUDO RACHANDO...!

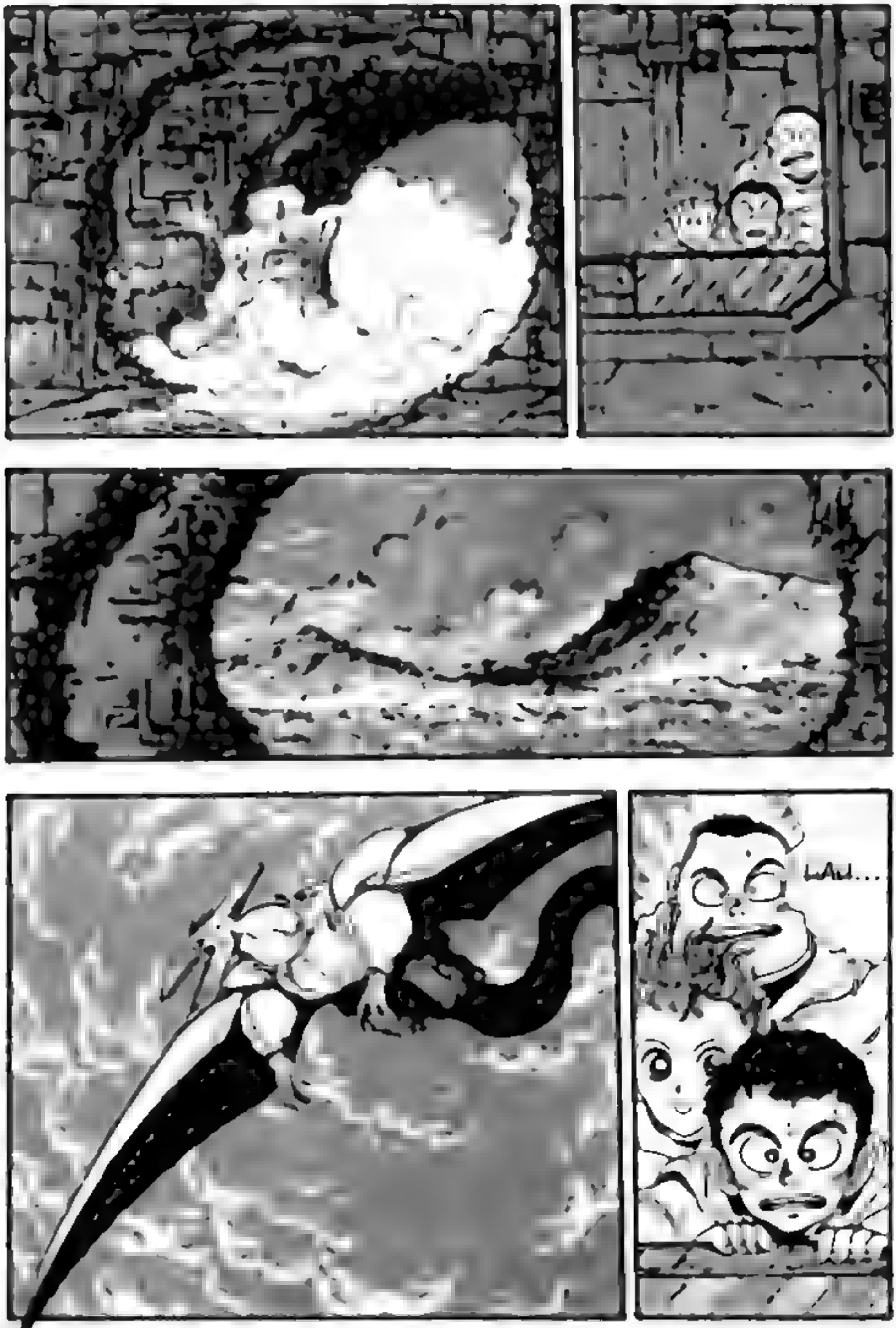
QUE PODER!!

APERTE ELE!!

HAYATO, O BOTÃO VERMELHO À SUA DIREITA...






WAU...

SAO-
TOME...
ISSO
É...
AHH...
INCRÍ-
VEL...!

COM ESSE ROBÔ...

YAHOO!

É ISSO AÍ!!

ELE É...

...TÃO FORTE!

NÓS SOMOS INVENCÍ-VEIS!!

ISSO PODE SER UM ERRO...

ME PERGUNTO SE É UMA BOA IDEIA USÁ-LO... EU NUNCA VI ALGO TÃO PODEROSO.

PODE NÃO SOBRAR NADA.

MAS SE EXAGERARMOS...

ISSO É PELA PAZ!

AH, QUAL FOI!

POR QUE ESTE LUGAR ESTÁ EM RUÍNAS!?

E QUANTO A CHERNOBYL!?

SE TIVERMOS CUIDADO, NÃO VAI DAR NADA!!

DÁ UM TEMPO!

NÃO SIGNIFICA QUE PODEMOS USAR ESSE ROBÔ COMO BEM ENTENDERMOS!

VOCÊ NÃO ENTENDE QUE ISSO É GUERRA!?

ELA TEM UM PONTO, EU NÃO SEI SE DEVERÍAMOS...

ESSE ROBÔ NÃO PODE SER PILOTADO POR HUMANOS NORMAIS.

SE ACALMEM.

VOCÊ PRECISA ENCONTRAR ALGUÉM...

GO...

CORONEL, VOCÊ ESTÁ BEM!?

QUEM?

...QUE PODE PILOTAR ESSA COISA.

A ÚLTIMA PESSOA...

GYAAA!

DOIS ESTUDANTES MORRERAM POR CAUSA DA DROGA QUE VOCÊ VENDEU A ELES.

UM DELES ERA ALUNO DO MEU DOJO.

NÃO CHEGUE MAIS PERTO, OU EU TE FATIO!

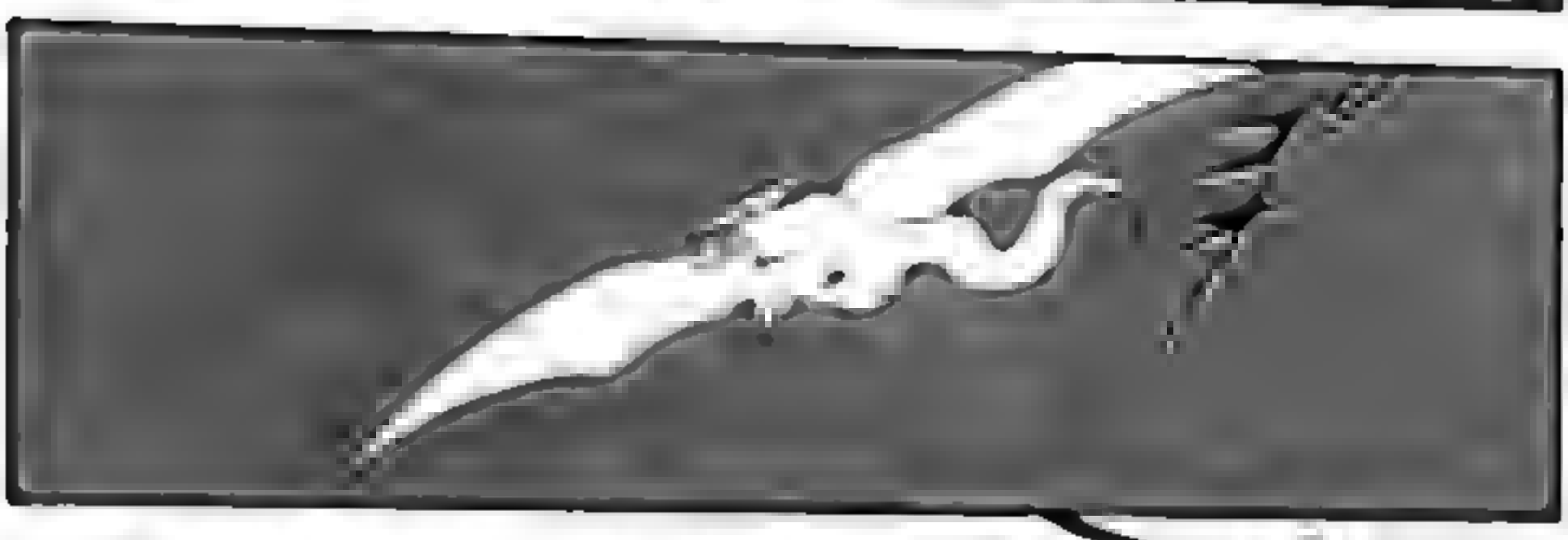
YAAAH!!

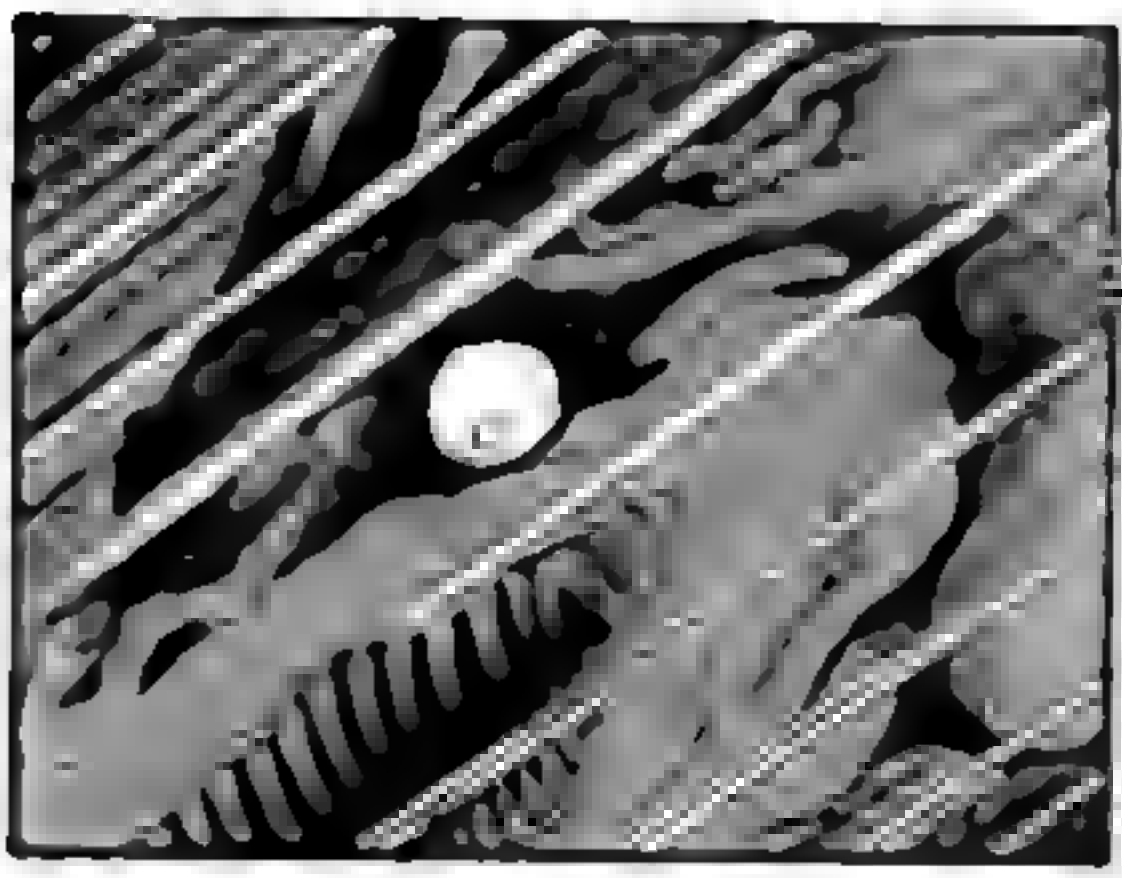
VOCÊ VAI PAGAR POR ISSO.

AH...!

AH!!

GYAAA!





Península Taymyr, Sibéria

Círculo Ártico

O GELO ESTÁ DERRETENDO À NOSSA VOLTA.

EI, ESSE É MESMO O CÍRCULO ÁRTICO...?

É POR ISSO QUE ESTAMOS AQUI, NÃO É?

AH, É? MESMO ASSIM, ESSA NÉVOA É ESTRANHA...

...PROSSIGAM COLOCANDO SUAS MÁSCARAS.

CHAMANDO INFANTARIA AMERICANA...

EI, ATÉ NA SIBÉRIA TEM UMA TEMPORADA DE VERÃO.

PARECE ATÉ QUE ESTAMOS NO EQUADOR.

A NÉVOA ESTÁ COMEÇANDO A SE DISSIPAR...

EI, BONECA CHINESA!

AINDA NÃO DESCOBRIU O QUE ESTÁ CAUSANDO ESSA NÉVOA?

O AR PODE SER PERIGOSO.

ROBÔ DE RECONHECIMENTO

RAIKO-2400

(EXERCITO CHINÊS)

O QU...

O QUÊ!?

IM-POSSÍ-VEL!!

ELE ESTÁ INALANDO AR E EXALANDO GÁS!?

MAS QUE DIABOS É ISSO!?

ELE ESTÁ ALTERANDO A ATMOSFERA AO REDOR!?

PROSSI-
GAM COM A
DESTRUIÇÃO
DO ALVO!

GYAA!

MAGMA!?
TEM MAGMA
VINDO DE
BAIXO!!

A FROTA NAVAL AMERICANA ENTRARÁ NA SIBÉRIA.

É MELHOR.

DEVEMOS ENVIAR NOSSAS TROPAS PARA A SIBÉRIA?

O EXÉRCITO DE LIBERTAÇÃO POPULAR DEVE REUNIR TROPAS E AGUARDAR NOVAS INSTRUÇÕES.

TODAS AS TROPAS CANADENSES DEVEM CONTORNAR A SIBÉRIA.

BZZT! ...EXÉRCITO NORTE COREANO... REUNIR...

BII!

O EXÉRCITO RUSSO, EM 20 HORAS, IRÁ... BZZT... CÓDIGO DE TÁTICA 0242.

ENTÃO FINALMENTE ACONTECEU.

GO... ESTOU CONTANDO COM VOCÊ!

NÃO CONSIGO ACREDITAR QUE ESSE CARA ESTAVA AQUI.

SEJA COMO FOR, O PODER DO GETTER É INCRÍVEL.

SEREMOS IMBATÍVEIS COM ELE!

QUEM SERÁ ESSA PESSOA CAPAZ DE PILOTAR O GETTER...?

PODEMOS ACABAR DESTRUINDO TODO O JAPÃO!

MAS SE ABUSARMOS DA ENERGIA GETTER...

MAS E QUANTO À ENERGIA QUE ALIMENTA O GETTER!?

NÃO COMECA COM ISSO.

EU JÁ OUVI TUDO QUE PODIA.

VOCÊ NÃO ACHA QUE PODEMOS CONFIAR NO CORONEL?

MESMO ASSIM, TEMOS QUE USÁ-LA.

OU SERÁ QUE VOCÊ SÓ ESTÁ PREOCUPADA COMIGO, HMM?

MAS EU TAMBÉM POSSO MORRER DIRIGINDO ESSE CARRO.

REAL.

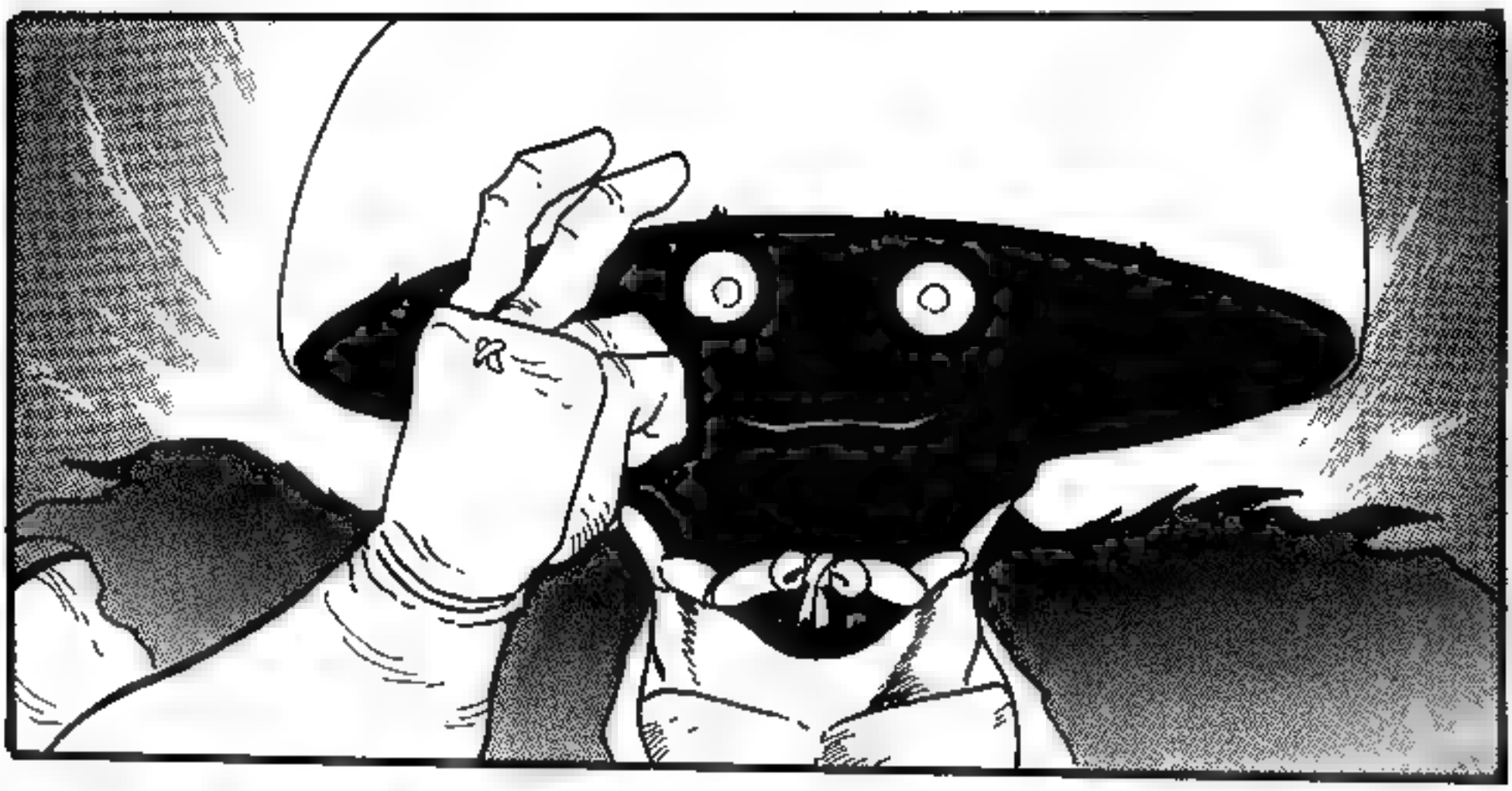
VOCÊ PODE MORRER.

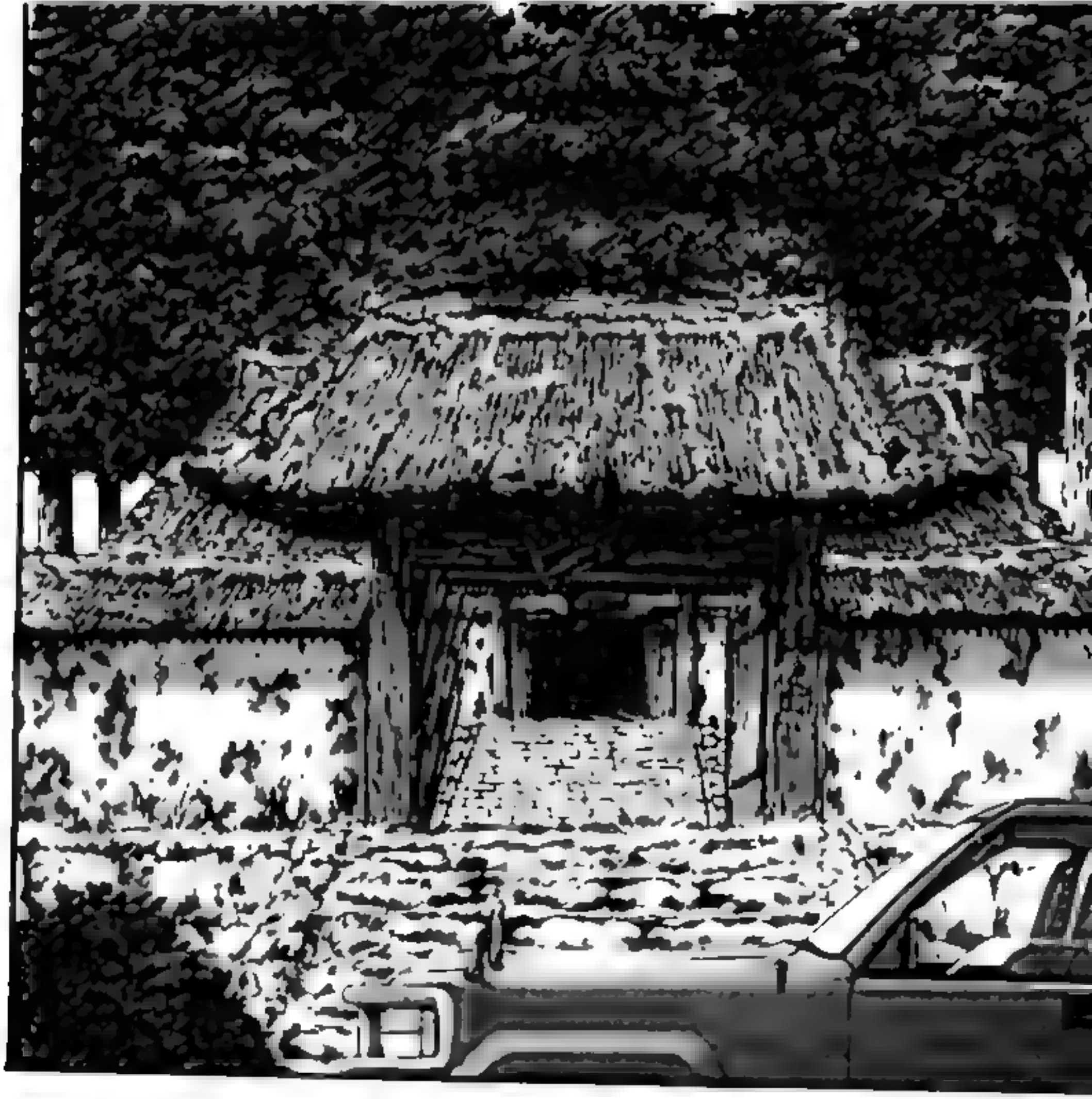
HAHA HA!

IDIOTA.

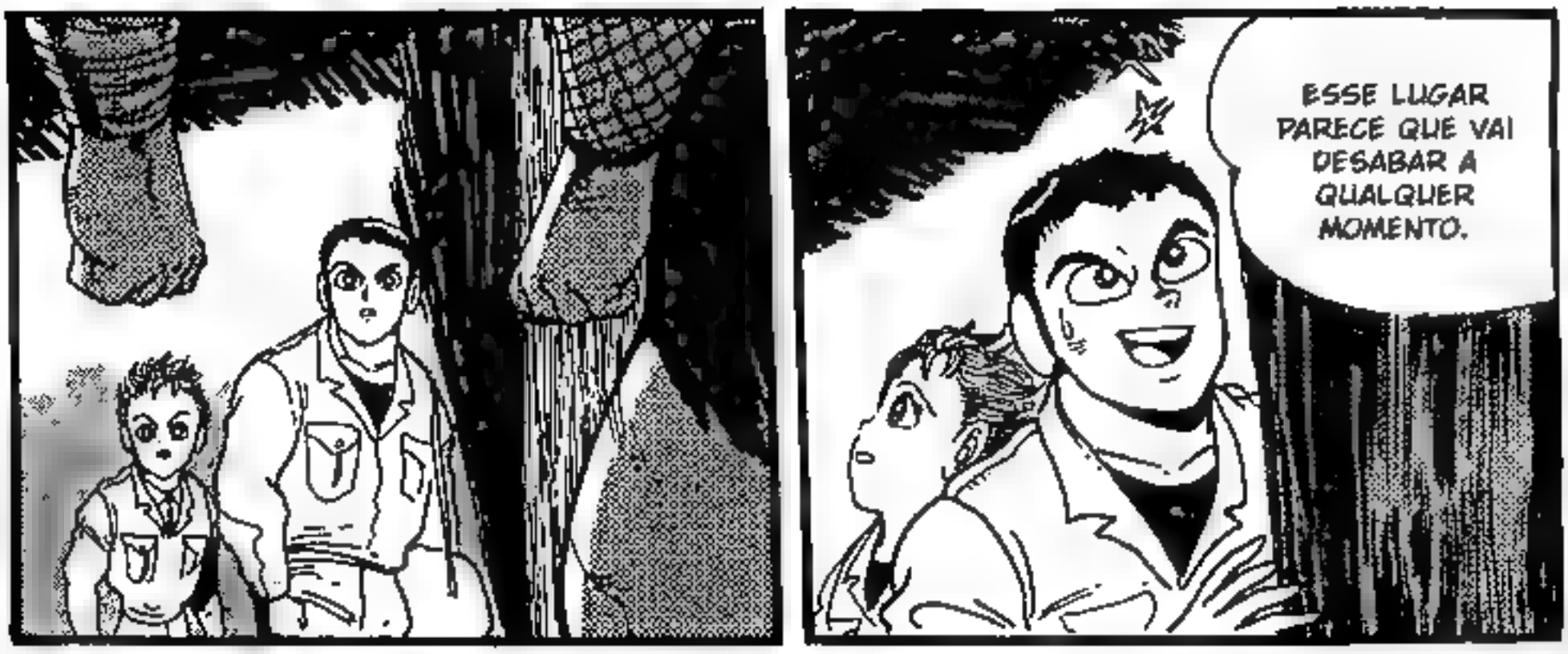
TENHO VISTO UM MONTE DELES.
QUAL SERÁ A RELIGIÃO QUE ELES SEGUEM?

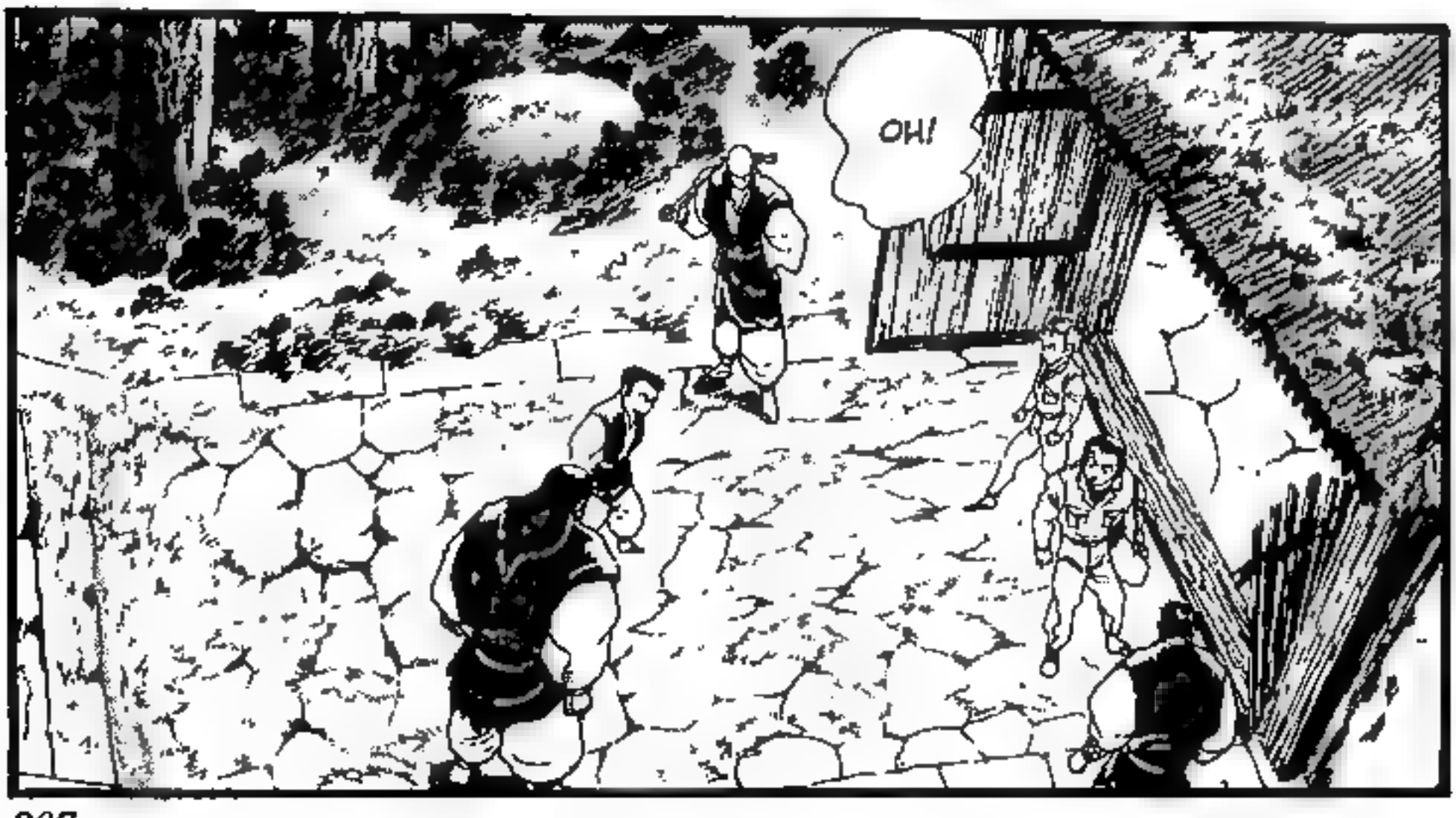
O QUE TEM DE TÃO INCRÍVEL NESSA MONTANHA VELHA?
POR QUE TEM TANTAS PESSOAS AQUI?





PLACA: CASA DO DRAGÃO NEGRO


ESSE LUGAR PARECE QUE VAI DESABAR A QUALQUER MOMENTO.


OH!

ESTAMOS AQUI PARA VER SEU PROFESSOR.

ENTÃO NÃO FAÇAM ESSAS CARAS ASSUSTADORAS.

NÃO VIEMOS AQUI PARA DESAFIAR SUA ESCOLA.

HAA-!!

TOME ISSO, COBRADOR DE DÍVIDAS!!

ENTENDA E VÁ PARA CASA!

NOSSO PROFESSOR NÃO ESTÁ RECEBENDO NINGUÉM!

QUAL O PROBLEMA DESSES CARAS?

SEI LÁ...

SE TENTAREM TOMAR O NOSSO DOJO, TERÃO QUE NOS ENCARAR, OS QUATRO GRANDES!!

NÃO VAMOS PAGAR, MAS NEM MORTOS!

MAS TEMOS QUE PROTEGER NOSSA ESCOLA.

NOS GERALMENTE NÃO SOMOS TÃO HOSTIS...

POR FAVOR, VÃO EMBORA, OU PODEM ACABAR SE MACHUCANDO POR ACIDENTE!

AU AU

MAS, POR FAVOR, ESPERE ATÉ MÊS QUE VEM!

EU SEI QUE VOCÊS VIERAM PEGAR O DINHEIRO DO GÁS.

GÁS?

ANTES QUE VOCÊ NOS MACHUQUE ACIDENTALMENTE... ESSA ARMA PODE DISPARAR. ACIDENTAL-MENTE, É CLARO.

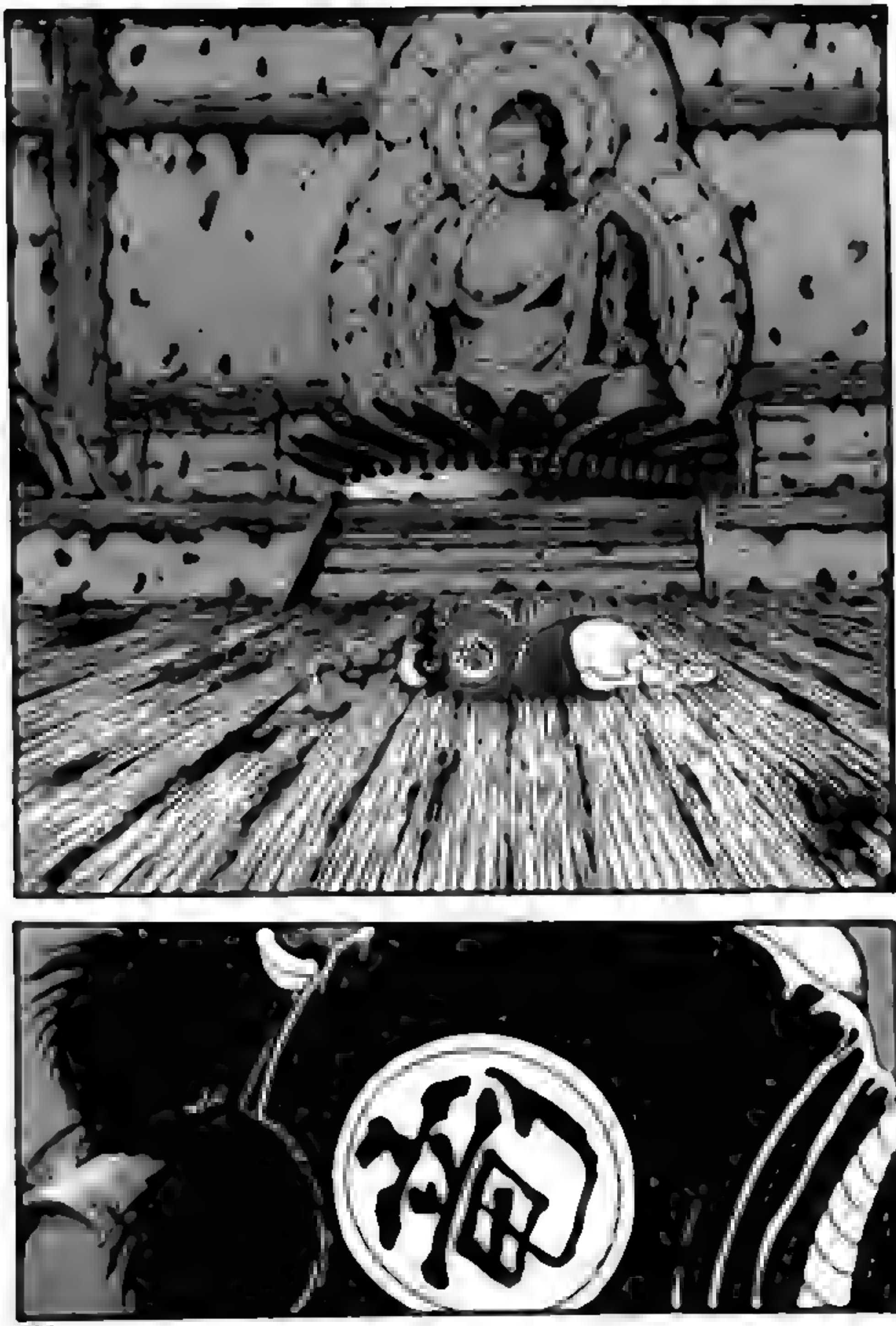
VOCÊS NÃO DEVERIAM TRATAR CLIENTES ASSIM.

VOCÊS TÃO SEMPRE BOTANDO OS COBRADO-RES PRA CORRER?

S-SIM...

A PROPÓSITO, POR QUE VOCÊS VIERAM ATÉ NOSSA ESCOLA...?

PARA VER SE ESTE LUGAR TEM MESMO UM HOMEM CAPAZ DE LIDAR COM O GETTER.



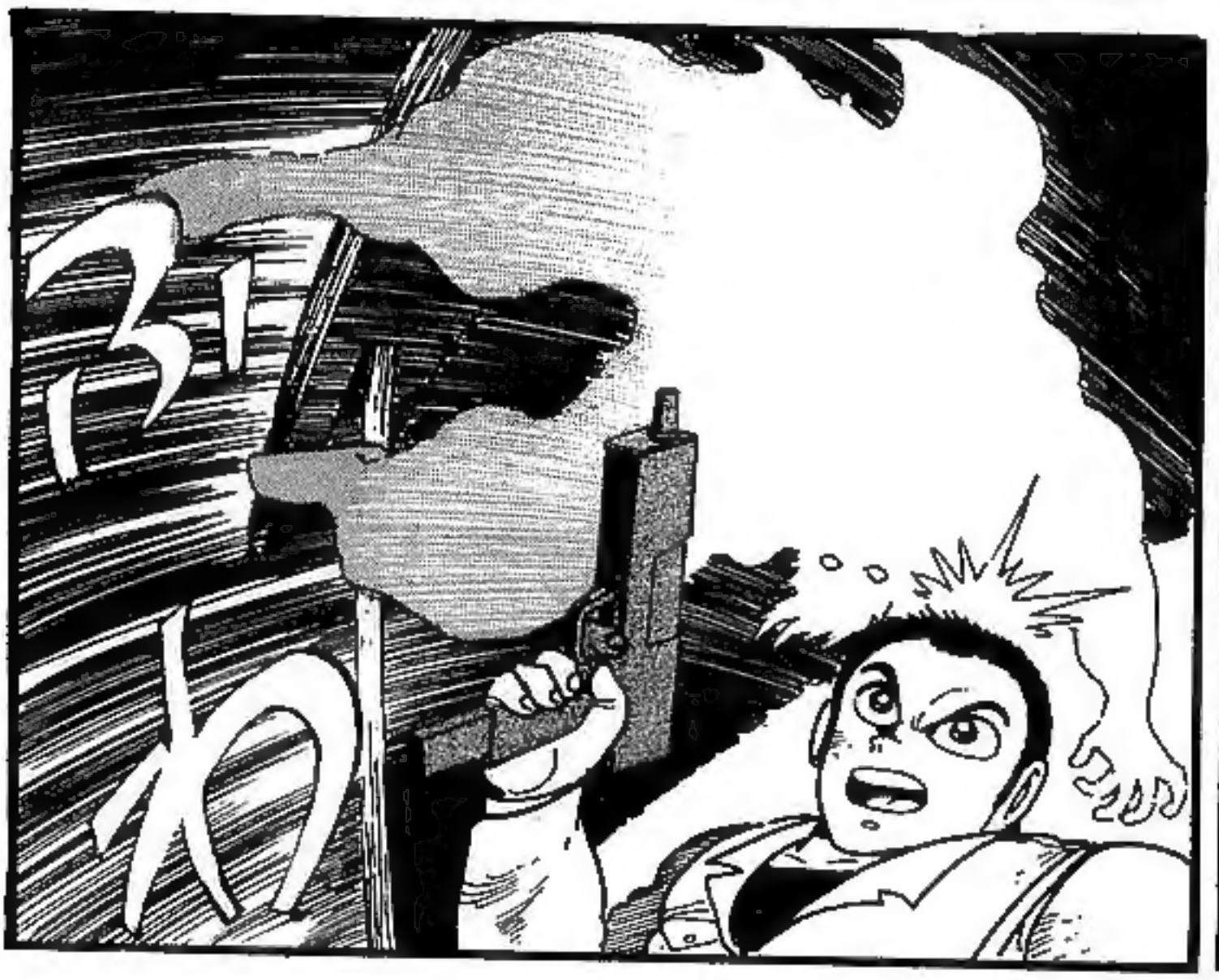
VOCÊ TEM CLIENTES.
MES-TRE...

RYOUMA NAGARE! JIN HAYATO EXIGE VER VOCÊ!!

VOCÊ DISSE...

...JIN HAYATO?

NÃO TORNE ISSO DIFÍCIL.
SÓ VENHA COM A GENTE.
ME MANDARAM LEVÁ-LO NEM QUE EU TENHA QUE USAR A FORÇA.



HAH...

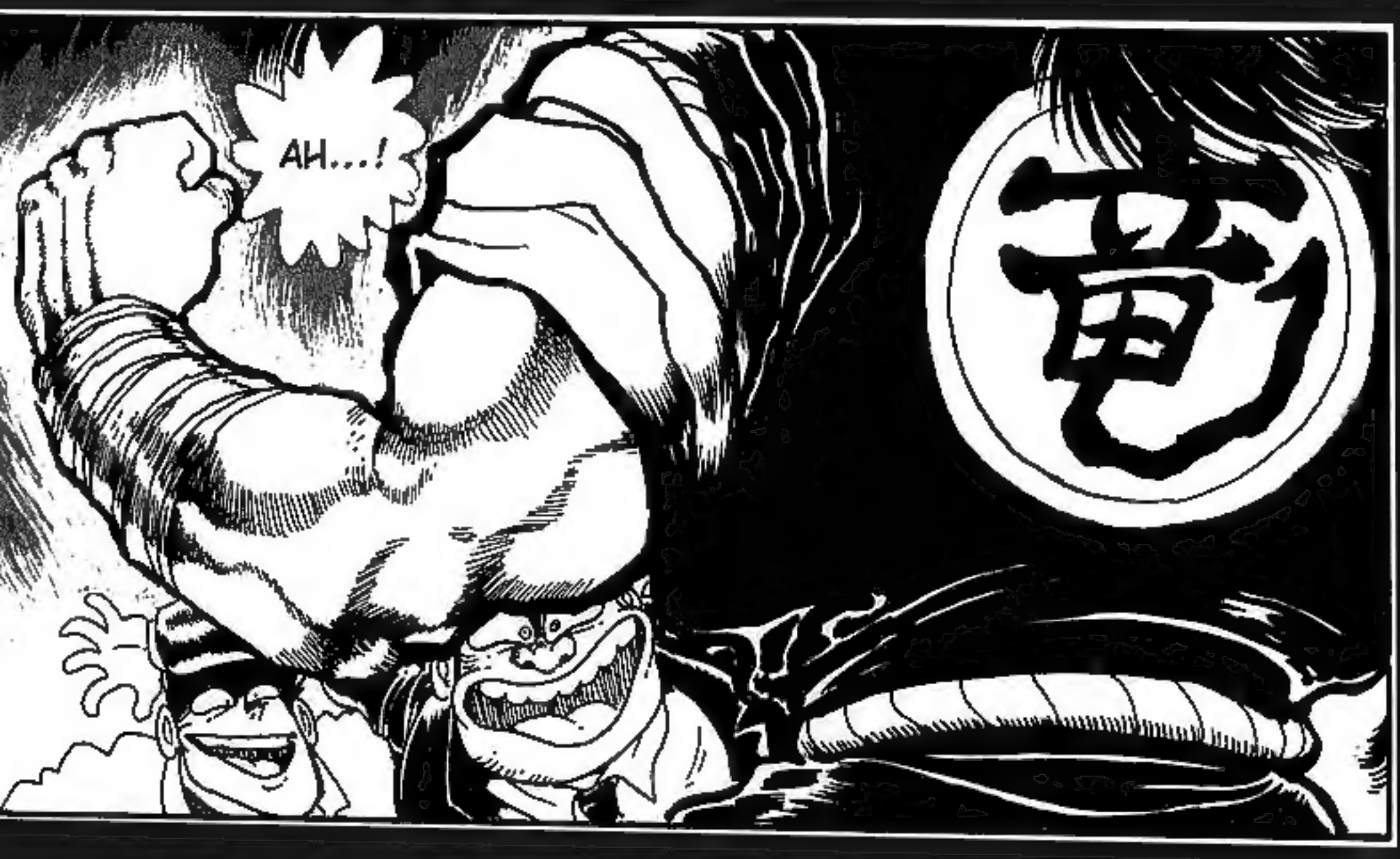
ESPERE UM SEGUNDO, RYOUMA NAGARE ...

GO!!

ELE NÃO DEVIA TER ME ACORDADO.

MESTRE...!

PARECE QUE VOU TER QUE FAZER ISSO DO JEITO DIFÍCIL.

GETTER ROBO GO VOL. 5 FIM

Nota:
Na roupa do Ryouma está escrito “竜” (Ryū), que pode ser traduzido como “dragão", e que tambem é um dos kanjis que compõe o nome do Ryouma (竜馬, o outro podendo ser traduzido como “cavalo”), portanto pode-se ler tanto “dragão” quanto “Ryou”.